

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

**Torsdag den 25. august 2011 kl. 17.30****Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsorden
2. Indkaldelse af stedfortræder for Allan Ahmad (2011-117550)
3. Udtræden af Borgerrepræsentationen (Manu Sareen) (2011-117559)
4. Anmodning om fritagelse for hverv (2011-118709)
5. Røkering i udvalg (2011-116894)
6. Forespørgsel om Muslimernes Fællesråds deltagelse i kommunens hate crime kampagne med kristne og jøder (2011-79135)
7. Samling af ansvaret for den centrale telefoni (2011-66374)
8. Udviklingsselskabet By & Havn I/S - årsrapport 2010 og vedtægtsændringer (2011-67417)
9. Anlægsoversigter, Fast Track og periodisering - Juni 2011 (2011-69759)
10. Opfølgning på Københavns Kommunes kvalitetskontrakt pr. juni 2011 (2011-67553)
11. Videreførelse af Ledertalentudviklingsprogrammerne (LUP) (2011-88785)
12. Københavns Kommunes tilslutning til FLIS (2011-70022)
13. Garantiprovision (2011-60665)
14. Deltagelse i KL arrangementer sidste halvår af 2011 og primo 2012 (2011-114155)
15. Projektforslag og udmøntning af midler til busfremkommelighed på linje 18 (2011-61095)
16. Forbedring af stoppestedforhold som følge af servicebussernes nedlæggelse (2011-66336)
17. Vedtagelse af Københavns Kommunes klimatilpasningsplan (2011-53670)
18. Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg for Rigshospitalet (2011-85646)
19. Indstilling - endelig vedtagelse af lokalplan "Vibevej 25" (2011-115717)
20. Forslag til tillæg til lokalplan nr. 261 "Provstevej" (2011-51572)
21. Redegørelse for byfornyelsens forløb (2011-25438)
22. Bæredygtig byfornyelse 2009-2013 - tillæg til byfornyelsesstrategien (2011-53933)
23. Støtte til bygningsfornyelse i ti ejendomme i områdefornyelsen Sundholmsvej kvarteret (2011-35007)
24. Phillip Heymans Allé, godkendelse af projektforslag (2011-19619)
25. Campingplads på Amager Fælled og renovering af Bellahøj Camping (2010-182126)
26. Tuborgvej/Strandvejen, ombygning af kryds (2011-68945)
27. Havnegade Havnepromenade, indtægtsbevilling (2010-87468)
28. DSB-areale, anlægsbevilling til 11 mands kunstgræsbane (2011-59781)
29. Anlægsbevilling, Kunstgræsbane Ørestad City (2011-59826)
30. Overførsel af udgiftsbevilling til Børne- og Ungdomsforvaltningen (2011-69042)
31. Bro over Inderhavnen, anlægsbevilling og ekspropriationsbeslutning (2011-60552)
32. Finansiering af projektet, Public private cooperation's for avoiding plastic as a waste. (2011-74290)
33. Finansiering af projektet, Fairtrade, hvor kommer varerne fra? (2011-74286)
34. Nordhavnsvej, vej- og tunnelentreprise (2011-73516)
35. Godkendelse af leveringsbestemmelser for vand (2011-63238)
36. Beslutning om takster for skrabebilletter udenfor betalingsområdet (2011-33925)
37. Nye standardregulativer for affald (2011-63307)
38. Høring om røggaskondensering (2011-38626)
39. Partnerskabsprojektet for byudvikling i Mimergadekvarteret, anlægsbevilling (2011-25612)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

40. Genopretning af Københavns Hovedbibliotek (2011-81379)
41. Frivillighedspolitik 2011-14 (2011-70849)
42. Renovering af den selvejende institution Thomas P. Hejle (2011-81184)
43. Anlægsbevilling til udearealer ved skole i Ørestad City (2011-54055)
44. Anlægsbevilling til 6 gruppers daginstitution på Linde Allé 35 (2011-54129)
45. Exitprogrammet (2011-62949)
46. Baseline for Hotspot Indre og Ydre Nørrebro (2011-60140)
47. Socialudvalgets handleplan til Københavns Kommunes Handicappolitik (2011-6986)
48. Budget i balance (2011-45685)
49. Samlet plan for Vesterbro (2011-36979)
50. Satspuljemidler til Model U-turn (2011-23196)
51. Center for udsatte og kriminalitetstruede unges deltagelse i projekter med ekstern finansiering (2011-60097)
52. Finansiering af Ressourcecenter Ydre Nørrebro i 2011 (2011-68786)
53. Anlægsindstilling vedr. indgåelse af lejemål, og indretning af 28 boliger samt dagtilbud i Bomi-parken (2011-49524)
54. Opførelse af 24 boliger til borgere med handicap på Rentemestervej (2011-52285)
55. 19 boliger på Vestergårdsvej (2011-53240)
56. Etablering af 26 boliger til udsatte voksne på Saxogade (2011-37331)
57. Anlægsindstilling til etablering af særboliger på Sjælør Boulevard (2011-10950)
58. Socialforvaltningens årsrapport om myndighedsarbejdet på børneområdet samt resultaterne af Ankestyrelsens praksisundersøgelse om inddragelse af børn og forældre i sager om frivillige foranstaltninger (2011-21944)
59. Praksisundersøgelse om hjælp til enkeltydelser efter aktivlovens § 81 (2011-24792)
60. Erstatning for dokumenteret tabt arbejdsfortjeneste og udgiftsgodtgørelse i 1. og 2. kvartal 2011 (2011-110816)
61. Forespørgsel om indsatser for forebyggelse af brug af hash og andre euforiserende stoffer (2011-114865)
62. Forespørgsel om betalingsring (2011-115061)
63. Medlemsforslag om at friholde københavnske bilejere for bompenge (2011-115045)
64. Valg af ESDH-leverandør - Fortrolig (2011-72163)

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Mødet er åbnet. God eftermiddag og velkommen tilbage til arbejdet i Borgerrepræsentationen efter en forhåbentlig dejlig ferie for alle.

Jeg har modtaget afbud fra Ikram Sarwar, der har barn sygt, Anette Holst Christensen, der er forhindret på grund af arbejde. Pernille Bendix, Jakob Hougaard, Flemming Steen Munch og Katrina Feilberg har meldt afbud på grund af sygdom. Endvidere har Simon Strange meldt afbud på grund af rund fødselsdag i familien.

Det Radikale Venstre har anmodet om, at der indkaldes stedfortræder for Katrina Feilberg. Jeg kan oplyse, at det ikke er lykkedes for sekretariatet at komme i kontakt med rette stedfortræder.

Så skal jeg byde Jens Kjær Christensen velkommen tilbage til arbejdet i Borgerrepræsentationen. Jens Kjær er tidligere godkendt af Borgerrepræsentationen ved et møde før sommerferien.

*(Forsamlingen rejste sig)*

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

**1. Godkendelse af dagsorden**

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 57 sager, hvoraf en sag skal behandles for lukkede døre.

Der er udsendt 2 tillægsdagsordener indeholdende i alt 3 sager. Sagerne vedrører en forespørgsel til beskæftigelses- og integrationsborgmesteren og behandling af årsrapport på børneområdet samt praksisundersøgelse efter aktivlovens § 81. Derudover er der omdelt 4 sager til behandling uden for dagsordenen. Sagerne vedrører indkaldelse af stedfortræder, udtræden af Borgerrepræsentationen, fritagelse for hverv samt rokering i udvalg.

Jeg skal foreslå, at sagerne uden for dagsordenen behandles som aftenens første sager. Jeg skal foreslå, at forespørgslen behandles efter sagerne uden for dagsordenen, og at de 2 sager fra Socialudvalget behandles efter punkt 57. Er der nogen, der har bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet, så er dagsordenen godkendt.

Jeg skal oplyse, at Bjarne Fey er vurderet inhabil i forhold til behandlingen af dagsordenens punkt 52 om finansiering af Ressourcecenter Ydre Nørrebro, hvorfor han venligst skal forlade salen under behandlingen af dette punkt.

**Dagsordenen blev herefter godkendt.**

---

**2. Indkaldelse af stedfortræder for Allan Ahmad (2011-117550)**

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2, af formandens indkaldelse af stedfortræder for Allan Ahmad (Ø), der på grund af familiære årsager vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 24. august 2011 og indtil videre. 1. stedfortræder Allan Mylius Thomsen (Ø) indkaldes.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg skal derfor byde velkommen til Allan Mylius Thomsen. Velkommen tilbage til arbejdet i Borgerrepræsentationen.

(*Forsamlingen rejste sig*)

---

**3. Udtræden af Borgerrepræsentationen (Manu Sareen) (2011-117559)**

Godkendelse af, at Manu Sareen (B) af arbejdsmæssige årsager fritages for sit medlemskab af Borgerrepræsentationen med virkning fra den 25. august 2011, jf. lov om kommunale valg § 103. 1. stedfortræder Bo Normander er rette stedfortræder, jf. lov om kommunale valg § 104.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi byder derfor velkommen til Bo Normander. Velkommen tilbage til arbejdet i Borgerrepræsentationen.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

*(Forsamlingen rejste sig)***4. Anmodning om fritagelse for hverv (2011-118709)**

Godkendelse af, at Manu Sareen fritages for hvervet som suppleant til Handicaprådet.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.****5. Røkering i udvalg (2011-116894)****Teknik- og Miljøudvalget**

Godkendelse af,

1. at Margrethe Wivel (B) udtræder som medlem af Teknik- og Miljøudvalget med virkning fra d. 25. august 2011.

Meddelelse fra den lille valggruppe,

2. at Bo Normander (B) indtræder som medlem af Teknik- og Miljøudvalget med virkning fra d. 25. august 2011.

**Socialudvalget**

Meddelelse fra den lille valggruppe,

3. at Margrethe Wivel (B) indtræder som medlem af Socialudvalget med virkning fra d. 25. august 2011.

**Kultur- og Fritidsudvalget**

Meddelelse fra den store valggruppe,

4. at Jens Kjær Christensen (Ø) indtrådte som stedfortræder for Allan Ahmad i forbindelse med Kultur- og Fritidsudvalgets møde d. 25. august 2011.

5. at Allan Mylius Thomsen (Ø) indtræder som midlertidigt medlem af Kultur- og Fritidsudvalget med virkning fra d. 26. august 2011 under Allan Ahmads orlov.

**Hverv i øvrigt**

Meddelelse fra den store valggruppe,

6. at Iben Wiene Rathje (F) indtræder som medlem af Komplementarselskabet Prøvestenen A/S og Udviklingsselskabet Prøvestenen P/S med virkning fra den 16. august 2011.

7. at Ayfer Baykal (F) indtræder som medlem af CTR og Bestyrelsen for Lynettefællesskabet med virkning fra den 26. maj 2011.

8. at Jens Kjær Christensen (Ø) indtræder som midlertidig medlem af Borgerrådgiverudvalget under Signe Færchs orlov med virkning fra d. 15. august 2011.

9. at Iben Wiene Rathje (F) indtræder som suppleant i Bestyrelsen for Movia med virkning fra d. 25. august 2011.

Godkendelse af,

10. at Ayfer Baykal (F) udtræder som medlem af Metroselskabets bestyrelse med virkning fra d. 25. august 2011

Meddelelse fra den store valggruppe,

11. at Klaus Mygind (F) indtræder som medlem af Metroselskabets bestyrelse med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

12. at Ayfer Baykal (F) udtræder som medlem af Movias bestyrelse med virkning fra d. 25. august 2011

Meddelelse fra den store valggruppe,

13. at Peter Thiele (F) indtræder som medlem af Movias bestyrelse med virkning fra d. 25. august 2011

Meddelelse fra den lille valggruppe,

14. at Bo Normander (B) indtræder som medlem af Handicaprådet med virkning fra d. 25. august 2011.

15. at Katrina Feilberg (B) indtræder som suppleant i Handicaprådet med virkning fra d. 25. august 2011.

**Amager Vest Lokaludvalg**

Meddelelse fra Amager Vest Lokaludvalg,

16. at Foreningen Ørestad Nord Gruppe er nedlagt d. 1. marts 2011 og derfor ikke længere er medlem af Amager Vest Lokaludvalg.

Godkendelse af,

17. at John Knudsen (udpeget af det Sociale Område 4) udtræder med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

18. at Inger Knudsen (udpeget af området Kultur 4) udtræder med virkning fra d. 25. august 2011.

Godkendelse af,

19. at Henrik Eibye (udpeget af Det Konservative Folkeparti) udtræder som 1. suppleant og indtræder som ny 2. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

20. at Nishandan Ganesalingam (udpeget af Det Konservative Folkeparti) indtræder som ny 1. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

21. at Gertrud Birke (udpeget af grundejerforeningen Universitetskvarteret) indtræder som medlem med virkning fra d. 25. august 2011

**Kongens Enghave Lokaludvalg**

Godkendelse af

22. at Kaj Jessen (udpeget af Enhedslisten) indtræder som 1. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

23. at Morten Sommer Jensen (udpeget af Enhedslisten) indtræder som 2. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

**Østerbro Lokaludvalg**

Godkendelse af,

24. at Luise Sørensen (udpeget af området Børn og Unge 1) udtræder som medlem med virkning fra d. 25. august 2011

**Vesterbro Lokaludvalg**

Godkendelse af,

25. at Jessie Scharbaug-Clausen (udpeget af Ældreområdet) udtræder som medlem med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

26. at Danny Langkjær (udpeget af Ældreområdet) udtræder som 1. suppleant og indtræder som medlem med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

27. at Najib Haddar (udpeget af Integrationsområdet) udtræder som medlem med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

28. at Lise Poulsen (udpeget af Integrationsområdet) udtræder som 1. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

29. at Emine Haddar (udpeget af Integrationsområdet) udtræder som 2. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

### **Amager Øst Lokaludvalg**

Godkendelse af,

30. at Peter Sonne (udpeget af Ældre, Social, Sundhed & integration 3) udtræder som 1. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

31. at Birte Illemann Poulsen (udpeget af Ældre, Social, Sundhed & integration 3) udtræder som 2. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

32. at Mona Sillmann (udpeget af Ældre, Social, Sundhed & integration 3) indtræder som 1. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

33. at Ebbe Worsø Petersen (udpeget af Ældre, Social, Sundhed & integration 3) indtræder som 2. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

34. at Lisbeth Riget Petersen (udpeget af Kulturområde 2) udtræder som 2. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

35. at Tove Johansen (udpeget af Kulturområde 2) udtræder som 1. suppleant og indtræder som ny 2. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

36. at Ann Vibeke Wissing Nielsen (udpeget af Kulturområde 2) indtræder som 1. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

### **Indre By Lokaludvalg**

Godkendelse af,

37. at Michael Thorup (udpeget af Bolig og byudvikling, trafik og miljø 2) udtræder som 1. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

38. at Ole Bang (udpeget af Bolig og byudvikling, trafik og miljø 2) indtræder som 1. suppleant med virkning fra d. 25. august 2011

Godkendelse af,

39. at Ivan Lund Pedersen (udpeget af området Bolig og Byudvikling, trafik og Miljø 8) udtræder som 2. suppleant med virkning fra den 25. august 2011

Godkendelse af,

40. at Lars Barfred (udpeget af området Bolig og Byudvikling, trafik og Miljø 8) indtræder som 2. suppleant med virkning fra den 25. august 2011.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**6. Forespørgsel om Muslimernes Fællesråds deltagelse i kommunens hate crime kampagne med kristne og jøder (2011-79135)**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Beskæftigelses- og Integrationsborgmesteren bedes redegøre for Muslimernes Fællesråds deltagelse i kommunens hate crime kampagne med kristne og jøder.

(Stillet af Dansk Folkeparti )

**Finn Rudaizky (O):** Dansk Folkeparti har rejst denne forespørgsel. Den var faktisk også rejst sidste gang, men vi tog selvfølgelig hensyn til, at borgmesteren ikke var til stede og naturligvis skulle have mulighed for at svare og ikke kunne det dengang.

Jeg vil godt have lov til at understrege, at fra Dansk Folkepartis side er vi meget positivt indstillet over for kampagner i København imod diskriminering. Men vi finder det samtidig ret forkasteligt, at en organisation, som er kommunal kampagnedeltager under betegnelsen "imod diskriminering", i praksis har en mere ulden opbakning til de udsatte homoseksuelle.

Det, jeg taler om her, det er Muslimernes Fællesråd, som helt tydeligt har tilkendegivet deres holdninger til, hvad de mener om homoseksuelle og deres vilkår, og hvordan de mener, at homoseksuelle skal ligestilles eller rettere sagt ikke skal ligestilles i det danske samfund og i det københavnske samfund, i den københavnske kampagne, som de var deltagere i. Det er tilkendegivet bl.a. i Berlingske Tidende den 1. juni 2011.

Det, der imidlertid er den direkte efterfølgende anledning til, at vi stiller det her spørgsmål, det er, at i samme artikel kunne vi læse, at integrationsborgmester Anna Mee Allerslev udtaler – og jeg citerer – at hun ikke er i tvivl om, at Muslimernes Fællesråd går ind for fuld ligestilling af homoseksuelle.

Det er i hvert fald noget, der er ret overraskende, at Muslimernes Fællesråd på den ene side siger, at det ikke bare er et simpelt ja/nejspørgsmål, og at de ikke ønsker at tilkendegive deres holdning ud over, at de er meget skeptiske over for ligestillingen. Og på den anden side kan vores integrationsborgmester vide med fuldstændig sikkerhed, at det, som Muslimernes Fællesråds talsmand udtaler i citat til Berlingske Tidende, åbenbart ikke er rigtigt.

Det er derfor, vi gerne vil have lov til at få en afklaring af det her spørgsmål, og spørgsmålet er så: Hvad er borgmesterens holdning til Muslimernes Fællesråds deltagelse i kommunens hate crime-kampagne, hvor der både var kristne og jøder og muslimer med? Hvordan stiller man sig i den relation, og hvor har borgmesteren sin viden fra?

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så besvarer beskæftigelses- og integrationsministeren forespørgslen ... (*Afbrydelse*). Sagde jeg det ... jeg mener selvfølgelig -borgmesteren.

Borgmester **Anna Mee Allerslev**: Det er ellers helt i orden.

Dansk Folkepartis forespørgsel handler om mistillid til Muslimernes Fællesråd. Den handler om, at der for Muslimernes Fællesråd gælder andre og højere standarder end for alle andre foreninger i København. Jeg er derfor blevet kaldt på talerstolen, fordi jeg i Berlingske Tidende før sommerferien vovede at sige, at jeg har tillid til, at Muslimernes Fællesråd går ind for ligestilling af homoseksuelle. Dansk Folkeparti ønsker nu, at jeg skal dokumentere min tillid, at jeg skal bevise, at jeg har ret, når jeg vælger at tro på Muslimernes Fællesråds ord.

Jeg vælger at tro på en forening, som i de seneste halvandet år har arbejdet aktivt sammen med Borgerrådsgiveren om at bekæmpe diskrimination. Jeg vælger at tro på en forening, som har et officielt samarbejde med LGBT Danmark, den tidligere Landsforening for Bøsser og Lesbiske. Og jeg vælger at tro på en forening, som skriver på deres hjemmeside:

"Muslimernes Fællesråd blander sig ikke i folks seksuelle observans eller præferencer og mener ikke, at folk grundet samme skal forskelsbehandles på nogen måde. Alle borgere i samfundet skal nyde samme privilegier, herunder beskyttelse om nødvendigt."

Muslimernes Fællesråd deltager aktivt i Københavns Kommunes diskriminationskampagne mod religiøs chikane, som Finn Rudaizky spørger til. Prisen er i alt 20.000 kr. for hele kampagnen. Musli-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

mernes Fællesråd deltager skulder ved skulder med Peter Skov-Jakobsen, biskop i København, og Finn Schwartz, formand for Mosaik Troessamfund.

Muslimernes Fællesråd deltager i den fælles kampagne mod religiøs chikane gennem Tværreligiøs Dialog. De deltager, fordi de gerne vil sende et klart signal om, at de ikke accepterer hadforbrydelser mod nogen som helst grupper, og at de ikke accepterer religiøs chikane. Skal vi straffe dem for den velvilje, eller bedre endnu, ifølge nogles overbevisning, skal vi udelukke den kristne kirke, fordi der er danske præster, som ikke vil vie homoseksuelle? Jeg mener bestemt ikke, at det er vejen frem. Derimod er den linje, Københavns Kommune har lagt, nemlig dialog, det, der er vejen frem.

Muslimernes Fællesråd bliver kritiseret for at have fokus på diskrimination begået mod muslimer og ikke mod homoseksuelle. De bliver kritiseret for at påtage sig en offerrolle, som ifølge nogle kritikere ikke er acceptabel. Men helt ærligt, er det nogen nyhed, at Ældre Sagen kæmper for de ældre, at Kvinderådet kæmper for kvindernes rettigheder, og at de homoseksuelle kæmper for de homoseksuelles rettigheder og interesser? Nej, det er langt fra en nyhed.

Så når det kræves, at Muslimernes Fællesråd skal kæmpe for de homoseksuelles rettigheder særligt, som de i øvrigt også lægger vægt på, og hvilket vi har en glimrende dialog om, så skal vi samtidig huske at minde Ældrerådet om, at Ældrerådet også skal kæmpe for muslimernes interesser og rettigheder, og vi skal også minde Kvinderådet om, at de skal gøre det samme. Og det vil jeg opfordre Dansk Folkeparti til at gøre.

Jeg mener, at Dansk Folkepartis mistænkeliggørelse af Muslimernes Fællesråd underminerer det gode forhold, vi har i København, underminerer forholdet mellem københavnere og københavnere med muslimsk baggrund. Jeg tror, at vi i stedet for mistænkeliggørelse af muslimer skal vise tillid og vilje til samarbejde. Vi skal gøre en indsats for, at etniske minoriteter føler sig som en del af fællesskabet. Det er det, vi er kendt for lige nu, og det er det, vi skal vedligeholde.

Vi skal stille krav, selvfølgelig skal vi det, men vi skal også udvise tillid, og der skal være rimelighed i de spørgsmål, vi tillader os at stille. Ellers kommer vi ud i en situation, hvor vi legitimerer en mistænkeliggørelse, hvor vi udsætter vores samarbejdspartnere for en urimelig mistænkeliggørelse. Alt andet vil være diskrimination.

**Lars Aslan Rasmussen (A):** Tak til integrationsborgmesteren. Jeg er meget enig i mange af pointerne. Jeg mener ikke helt, man kan sammenligne det med den danske folkekirke, hver gang de siger noget. Altså vi taler om en forening, som specifikt får penge til at være med i en kampagne mod diskrimination. Jeg tror, vi alle sammen tager afstand fra enhver form for chikane mod religiøse grupper, men det her handler om hade grupper. Derfor synes jeg, det er fair nok, at man spørger Muslimernes Fællesråd om deres holdning.

Det, der slog mig, var, at de har fået en ny talsmand, nemlig Mustafa Gezen, som var initiativtager til en ramadanmiddag her sidste år, hvor han inviterede den tyrkiske familieminister, og nu citerer jeg hans udtalelser: "Homoseksualitet er en sygdom, som skal behandles." Så synes jeg, det er o.k., at man problematiserer, om Muslimernes Fællesråd har den her holdning til homoseksuelle. Grunden til, at det er specielt vigtigt, er, at det rent faktisk er homoseksuelle, der i den grad er udsat for hate crimes i byen, det dokumenterer vores tal.

Så tag afstand fra enhver form for hetz mod nogen, men at man spørger Muslimernes Fællesråd om de holdninger, synes jeg er i orden.

**Iben Wiene Rathje (F):** Jeg vil gerne sige tak for Dansk Folkeparti Københavns interesse og bekymring for homoseksuelle i København, også deres bekymring for Muslimernes Fællesråds holdning omkring homoseksuelle.

Jeg vil bare bruge anledningen til at gøre opmærksom på, at I selv er medlemmer af et parti, som arbejder aktivt for diskrimination på homoseksuelles bryllupsdag. I arbejder aktivt for diskrimination



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

af homoseksuelle, når homoseksuelle gerne vil have børn. Ikke blot har det parti, I er medlemmer af, en fundamentalistisk præst som talsperson på LGBT-området, I arbejder også for statslig diskrimination og stemmer gentagne gange for, at vi skal diskriminere statsligt.

Så måske I skulle bruge jeres gode kræfter, som jeg respekterer meget, internt i jeres eget parti, i stedet for at have travlt med andre foreningers holdninger på området.

**Finn Rudaizky (O):** Jeg er da glad for, at Iben Rathje mener, det er vigtigt at tage det her spørgsmål om diskriminering op. Det siger jeg da mange tak for.

Så vil jeg godt have lov til at understrege over for borgmesteren, som jo slyngede sig helt op til uanede højder og kommenterede noget, som hverken er sagt heroppefra eller ment, at fra Dansk Folkepartis side er der hverken tale om mistillid til borgmesteren eller mistillid til Muslimernes Fællesråd. Vi går heller ikke ind for, som borgmesteren antyder, at vi skal straffe nogen. Nej, vi skal ikke straffe nogen, men vi skal have afklaret det, som blev præciseret i forespørgslen og også i mit første indlæg, også det, som Lars Aslan Rasmussen præciserede, nemlig det problem, som rent faktisk er, at en af de deltagende organisationer siger om homoseksualitet, at det er en sygdom, og ydermere udtaler, eller rettere sagt ikke vil svare på, hvorvidt det er helt i orden at være homoseksuel.

Jeg vil godt sige, at det kan man have lov til at have sin mening om. Jeg vil også respektere den mening, der nu måtte være, men jeg vil gerne have lov til at sige, at hvis man har den holdning, at homoseksualitet ikke er noget, som man går ind for, eller som man ikke vil anerkende, så kan man ikke deltage i Københavns Kommunes skatteborgerpengebetalte kampagner mod hate crimes. Det er helt forrykt, at vi har en organisation, der på den ene side siger, at den ikke vil acceptere homoseksualitet, og på den anden side er med i en kampagne mod diskriminering. Det er det, som vi prøver at gøre opmærksom på, så vi kan få folk, især medlemmer herinde, til at tænke lidt over det.

Vi er fuldstændig enige i, at der skal være tale om en dialog. Jamen det er jo det, der er mellem de organisationer, som mødes, og som laver kampagnerne. Vi kan altså bare ikke have nogen, der er med i kampagner, som udadtil i virkeligheden går ud og siger det modsatte af det, de er med i en kampagne om. Det er det, som denne sag drejer sig om.

Jeg ved ikke, om det er borgmesteren, der selv har lavet sit talepapir i dag, eller det er nogle andre, det skal jeg ikke blande mig i. Jeg vil gerne have lov til at sige, at det var i hvert fald langt fra nogen rimelig besvarelse af en forespørgsel, som berører andre end Dansk Folkeparti.

**Forespørgslen blev besvaret.**

=====

### 7. Samling af ansvaret for den centrale telefoni (2011-66374)

Indstilling om,

1. at det godkendes, at ansvaret for den centrale telefoniplatform samles i Københavns Borgerservice under Økonomiforvaltningen pr. 1. september 2011,
2. at det godkendes, at ansvaret for aftalen om levering af telefoni ydelser og mobildata samt rammeaftalen om anskaffelse af mobilapparater samles i Københavns Borgerservice under Økonomiforvaltningen pr. 1. september 2011,
3. at der nedsættes et forum på tværs af samtlige forvaltninger, som har det overordnede ansvar for koordinering og udvikling af telefoniområdet i Københavns Kommune,
4. at det godkendes, at udgifterne til driften af den centrale telefoniplatform i 2011 afholdes af de forvaltninger, som med budget 2011 har fået bevilling til afholdelse af udgifter til den centrale fastnettelefoni,
5. at de bevillingsmæssige ændringer gældende fra 2012 godkendes, som beskrevet i bilag 1,

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

6. at de i indstillingen beskrevne principper for en betalingsmodel for telefoni, herunder principperne for aktivitetsbaseret afregning godkendes,

7. at det godkendes, at der primo 2012 i sagen om de bevillingsmæssige ændringer foretages en bevillingsmæssig tilbageførsel til forvaltningerne som følge af betalingsmodellen for telefoni, samt

8. at det godkendes, at der foretages en efterregulering i forhold til direkte henførbare omkostninger til den centrale telefoni i december 2012 og en endelig opgørelse i juni 2013.

(Teknik- og Miljøudvalget, Beskæftigelses- og Integrationsudvalget, Socialudvalget, Børne- og Ungdomsudvalget, Sundheds- og Omsorgsudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget)  
(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**8. Udviklingselskabet By & Havn I/S - årsrapport 2010 og vedtægtsændringer (2011-67417)**

Indstilling om,

1. at orienteringen om årsrapporten for 2010 for Udviklingselskabet By & Havn I/S tages til efterretning, samt

2. at vedtægtsændringer for Udviklingselskabet By & Havn I/S godkendes.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**9. Anlægsoversigter, Fast Track og periodisering - Juni 2011 (2011-69759)**

Indstilling om,

1. at den ændrede periodisering af udvalgenes budgetter og de deraf følgende bevillingsmæssige ændringer i 2011 (bilag 1) godkendes.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**10. Opfølgning på Københavns Kommunes kvalitetskontrakt pr. juni 2011 (2011-67553)**

Indstilling om,

1. at opfølgningen på Københavns Kommunes kvalitetskontrakt pr. juni 2011 tages til efterretning.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**11. Videreførelse af Ledertalentudviklingsprogrammerne (LUP) (2011-88785)**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Indstilling om,

1. at det godkendes at der i 2011 tilkøbes yderligere et LUP 2 hold samt yderligere et LUP 3 hold (så der startes i alt to LUP 3 hold). Udgiften hertil udgør 3,4 mio. kr. fordelt på 0,7 mio. kr. i 2011, 1,9 mio. kr. i 2012 og 0,8 mio. kr. i 2013 (2011 p/l) og afholdes på Økonomiudvalgets bevilling økonomisk forvaltning, service, funktion 06.45.51.1. og
2. at det godkendes at der til finansiering af udgifterne omflyttes 3,4 mio. kr. afsat til etablering af seniorordning i budget 2011 og frem, fra Økonomiudvalgets bevilling økonomisk forvaltning, service, funktion 06.52.70.1 til funktion 06.45.51.1 fordelt på 0,7 mio. kr. i 2011, i 2012 på 1,9 mio. kr. og i 2013 på 0,8 mio. kr. (P/L 2011). I budgetforhandlingerne for 2012 indgår i øvrigt budgetønske om finansiering af udgifterne i 2012 og 2013, samt
3. at det godkendes at Økonomiforvaltningen i efteråret gennemfører en udbudsproces på et revideret LUP-program, afhængig af udfaldet af budgetforhandlingerne.  
(Økonomiudvalget)  
(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Det Radikale Venstre videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**”Københavns Kommunes Inklusionspolitik har et mål om en mere blandet leder- og medarbejderskare i kommunen. For at understøtte denne målsætning ønsker Radikale Venstre, at der i efterårets udbudsproces stilles krav til leverandører om at komme med forslag til initiativer, som kan sikre, at også medarbejdere med anden etnisk baggrund end dansk udvælges til LUP – fx gennem mentorordninger eller lignende.”**

=====

### **12. Københavns Kommunes tilslutning til FLIS (2011-70022)**

Indstilling om,

1. at Københavns Kommune tilslutter sig FLIS, såfremt de i indstillingen anførte betingelser vedr. økonomi og data kan opfyldes,
2. at der i 2011 afsættes 50 t. kr. (2011 p/l) inden for Økonomiudvalgets driftsramme(Økonomiforvaltningens bevilling, Økonomisk forvaltning, service, funktion 6.45.51.1) til at finansiere tilslutningsafgiften,
3. at den årlige driftsbetaling for deltagelse i FLIS finansieres af de områder der opnår en mindre udgift til indkøb af data ved deltagelse i FLIS,
4. at Økonomiforvaltningen i samarbejde med forvaltningerne frem mod budgetforhandlingerne for 2012 udarbejder konkrete business cases, der tilvejebringer midlerne til den årlige tilslutningsafgift senest fra 2013 og frem, samt
5. at der i 2012 reserveres 3,5 mio. kr. (2011 p/l) i puljen til serviceinvesteringer under effektiviseringsstrategien (Økonomiforvaltningens bevilling, fælles servicepuljer, funktion 6.45.51.1) til håndtering af driftsbetalingen for 2012, såfremt der først er tilvejebragt endelig finansiering fra mindreindkøb af data mv. fra 2013 og frem.  
(Økonomiudvalget)  
(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

=====

### 13. Garantiprovision (2011-60665)

Indstilling om,

1. at Københavns Energi fra og med 2012 skal betale en garantiprovision til Københavns Kommune for de lån, Københavns Kommune er garant for og
2. at provisionssatsen p.t. sættes til 0,2 % p.a. (20 basispoint),
3. at der i budget 2012 under Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 7.32.25.4, gives en indtægtsbevilling på 17,1 mio. kr. (P/L 2012) vedrørende indtægterne fra garantiprovisionen og
4. at der i budget 2012 under Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.32.21.5, gives et rådighedsbeløb på 9,5 mio. kr. (P/L 2012) og samtidig en tillægsbevilling til indskud af beløbet som egenkapital i KE Vand og KE Afløb, samt
5. at Økonomiforvaltningen får delegeret kompetencen til at korrigere provisionssatsen.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 14. Deltagelse i KL arrangementer sidste halvår af 2011 og primo 2012 (2011-114155)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen anmoder medlemmerne af Borgerrepræsentationen om at deltage i følgende KL arrangementer KL's ældrekonference 2011, den 13. september 2011 jobCamp 2011, 3.-4. november 2011 KL's Sundhedskonference, 17. januar 2012

Børnetopmøde 2.-3. februar 2012,

2. at Borgerrepræsentationen beslutter at yde erstatning for dokumenteret tabt arbejdsfortjeneste til de medlemmer, som har valgt denne ordning, samt
3. at udgifterne for medlemmernes deltagelse i arrangementerne afholdes inden for Økonomiudvalgets budgetramme, idet der anvises kassemæssig dækning på bevillingen økonomisk forvaltning, drift, funktion 6.42.41.1.

(Økonomiforvaltningen)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 15. Projektforslag og udmøntning af midler til busfremkommelighed på linje 18 (2011-61095)

Indstilling om,

1. at projektforslag, der forbedrer bussernes fremkommelighed på linje 18 med øget grøntid i lyssignaler og nedlæggelse af stoppesteder godkendes, jf. projektforslaget, etape B, bilag 1,
2. at der etableres en busbane i nordgående retning fra Toftegårds Plads til eksisterende busbane syd for Lyshøjgårdsvej, jf. bilag 6. I forbindelse med busbanen nedlægges ni parkeringspladser uden for betalingszonerne, se parkeringsredegørelse, bilag 3,
3. at anlægsopgaven for så vidt angår mindre kantstensændringer, skiltning og afstribning kan overdrages til kommunens egen driftsorganisation (Jf. BR 30/8 2007), samt

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

4. at der frigives en anlægsbevilling på 3,9 mio. kr., funktion 2.28.23.3 til forbedring af bussernes fremkommelighed i signaler og anlæg af busbane, (jf. pkt. 1 og 2).

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Karin Storgaard (O):** Denne sag, som vedrører nedlæggelse af stoppesteder og også nedlæggelse af nogle enkelte parkeringspladser, har vi en kommentar til.

Dansk Folkeparti er naturligvis tilhænger af forbedring af bussernes fremkommelighed, men vi er betænkelige ved nedlæggelse af stoppesteder og parkeringspladser. Jeg har rettet henvendelse vedrørende nedlæggelse af stoppesteder til forvaltningen for at høre lidt nærmere om sagen. Jeg har her fået et svar om, at dengang man oprettede servicebusrute 865, der kørte ude ved Århusgade, var det meget begrænset, hvor mange der kørte med den, og det viste sig, at der kun var ca. 5 passagerer pr. dag, der benyttede stoppestedet ved Århusgade.

Vedrørende linje 18 forholder det sig lidt anderledes, det er jo en almindelig bus. Der er under 300 pr. dag, og så siger man også, at det er en meget lille benyttelse i forhold til de øvrige stoppesteder på strækningen, og det svarer til ca. 0-3 passagerer pr. afgang. Vi må erkende, at det jo ikke er mange passagerer, der er med. Servicebussen bliver jo nedlagt, og så forsvinder den mulighed. Men der er heller ikke mange, der er med linje 18, og der er ikke ret langt til stoppestedet ovre ved selve Nordhavnen.

Vedrørende nedlæggelse af parkeringspladser har vi selvfølgelig stadig væk den holdning, at der skal oprettes erstatningsparkeringspladser.

Og så har vi en protokolbemærkning, som vi gerne vil have videreført.

**Lars Berg Dueholm (I):** Ud over Karin Storgaards pointe om erstatningsparkeringspladser, som vi til fulde kan tilslutte os, så er grunden til, at jeg tager ordet, at jeg ønsker at genfremsætte et ændringsforslag fra Teknik- og Miljøudvalget, som går ud på, at forslaget 3. at-punkt om, at visse opgaver overdrages til kommunens egen driftsorganisation, sendes i udbud.

Det er en gammel diskussion, som har været oppe mange gange, specielt i Teknik- og Miljøudvalget, men vi har jo været morderlig tæt på at nedlægge de sidste rester af kommunens egne håndværkere. Det er ikke helt lykkedes, og vi bliver ved med at sende småopgaver over til dem, som vi kan få billigere andre steder, det har vi forvaltningens ord for.

Så også den her ønsker jeg sendes i udbud, og dermed bliver projektet billigere.

**Liberal Alliance fremsatte følgende ændringsforslag:**

**"Det foreslås, at anlægsopgaverne i indstillingens 3. at-punkt sendes i udbud"**

**Ændringsforslaget blev forkastet med 41 stemmer imod 5.**

**For stemte: I og V.**

**Imod stemte: A, B, C, F, O og Ø.**

**Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.**

**Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**"Det Konservative Folkeparti, Liberal Alliance og Dansk Folkeparti finder, at der skal etableres erstatningspladser."**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

### Dansk Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

”Dansk Folkeparti er betænkelig ved nedlæggelsen af stoppesteder. Dansk Folkeparti kan ikke acceptere nedlæggelse af 9 p-pladser uden erstatningspladser. Forvaltningen nedlægger stadig p-pladser i Københavns Kommune uden hensyntagen til parkeringsproblemet.”

=====

### 16. Forbedring af stoppestedforhold som følge af servicebussernes nedlæggelse (2011-66336)

Indstilling om,

1. at der i 2011 omplaceres et rådighedsbeløb på 1,0 mio. kr. (2011 p/1). fra Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk Forvaltning, anlæg, 2.28.23.3 til Teknik- og Miljøudvalget bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3. Teknik- og Miljøudvalget gives således en tillægsbevilling på ovenstående bevilling og funktion med modpost på Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk Forvaltning, anlæg, funktion 2.28.23.3,
2. at der i 2011 frigives en anlægsbevilling på 1,0 mio. kr. (2011 p/1) til afholdelse af udgifter til forbedring af stoppesteder for gangbesværede på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3, samt
3. at anlægsopgaven for så vidt angår mindre kantstensændringer, skiltning og afstribning kan overdrages til kommunens egen driftsorganisation (Jf. BR 30/8 2007).  
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)  
(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 17. Vedtagelse af Københavns Kommunes klimatilpasningsplan (2011-53670)

Indstilling om,

1. at forslag til ”Klimatilpasningsplan København” godkendes.  
Det bemærkes, at der i Klimatilpasningsplanen foreslås indsats for 10-12 mia. kr. Det fremstår fortsat ikke afklaret hvordan dette præcist skal udmøntes i konkrete beslutninger fremover. Det bemærkes desuden, at der forventes fremlagt budgetønsker med relation til Klimatilpasningsplanen i budgetforhandlingerne for 2012. Det anbefales, at der indledes en dialog mellem relevante aktører, herunder Teknik- og Miljøforvaltningen, Økonomiforvaltningen, Miljøministeriet, Økonomi- og Erhvervsministeriet (Forsyningssekretariatet) og Københavns Energi om de finansieringsmæssige muligheder og begrænsninger omkring takstfinansiering af konkrete klimatilpasningstiltag.  
Disse forhold er nærmere beskrevet i Teknik- og Miljøborgmesterens brev til Miljøministeren fra juni 2011, som er vedlagt som bilag tillige med Naturstyrelsen pressemeddelelse af "Kommuner kan bygge kanaler til monsterregn" af 5. juli 2011.  
Det bemærkes endvidere, at det fremgår af indstillingen, at der vil skulle fremsættes yderligere indstillinger, om foranstaltninger til sikring mod stigende havvand indarbejdes i kommende kommuneplaner. Økonomiforvaltningen bemærker at det bør være fællesindstillinger mellem Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget, da kommuneplanen er Økonomiudvalgets ressort. Der vil ligeledes blive indledt en dialog mellem relevante parter om, hvilke forhold der er hjemmel til at indarbejde i kommuneplanen. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for de berørte udvalgs rammer, og således ikke alene inden for Teknik- og Miljøudvalgets ramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)  
(Teknik & Miljø)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

**Borgmester Ayfer Baykal:** Der kan ikke være nogen i denne sal, som ikke ved, at København har været hårdt ramt af regnvand i sommer. Det har haft store konsekvenser for københavnernes og de mange, der pendler til byen hver dag. Dette bekræfter, at det har været med rettidig omhu, da Borgerrepræsentationen i 2009 besluttede, at vi skulle lave en klimatilpasningsplan.

Jeg er glad for, at vi nu her i dag kan godkende planen efter den offentlige høring. Det er både en kortsigtet og en langsigtet plan. På kort sigt er udfordringen håndtering af kraftige skybrud, på lang sigt er det stigninger af vandstanden og stigende temperaturer. Det er også en dyr plan, en plan, som skal finansieres af flere parter, men det bliver meget dyrere, hvis vi ikke handler her og nu.

Jeg har sammen med Københavns Energi sat fuld kraft på at få optimeret driften og styringen af vores kloaksystem. Målet er at minimere antallet af oversvømmelser og lukkede veje.

Men vi skal også i gang med de projekter, som for alvor sikrer, at København er klimasikker, hvis jeg kan bruge de ord. Det handler om i de kommende ord at lave både konkrete projekter og en langsigtet plan for, hvordan vi håndterer mere ekstremt regnvejr i København.

Jeg er sikker på, at alle i salen er enige om, at vi skal handle her og nu og i samarbejde med omegnskommunerne, for det er også omegnskommunernes regnvand, der løber igennem Københavns kloakker. Derfor er det vigtigt med et tæt og seriøst samarbejde, så vi i fællesskab kan finde løsninger på problemerne.

Her og nu har vi fokus på nogle af de særligt udsatte områder. Det handler bl.a. om Lersø Park Alle, Lyngbyvej, Østerbro, Vesterbro, Indre By og Valby og Vanløse. Her er vi i teknik- og miljøforvaltningen allerede gået i gang med at finde nogle konkrete løsninger, som sikrer, at vi får ledt regnvand væk fra steder, hvor det gør skade. Det glæder jeg mig til at uddybe mere konkret i de kommende budgetforhandlinger.

Med disse ord vil jeg anbefale at godkende klimatilpasningsplanen.

**Jakob Næsager (C):** I Den Konservative Gruppe er vi glade for, at vi har fået en klimatilpasningsplan, en meget visionær plan, og alle partierne i Borgerrepræsentationen deler tilsyneladende visionerne om, at der skal gøres noget ved det.

Vi havde fornøjelsen af at vedtage klimatilpasningsplanen i Teknik- og Miljøudvalget i juni, så da overborgmesteren hen over sommeren efterlyste en skybrudsplan, så var det jo rigtig dejligt, at Teknik- og Miljøudvalget allerede havde været så forudseende, at vi havde behandlet emnet.

Da vi behandlede emnet i Teknik- og Miljøudvalget i juni måned, fik vi at vide, at oversvømmelser af Lyngbyvej var en begivenhed, der skete med årtiers mellemrum. Efter at sagen er kommet på her i BR-salen, så har vi dog konstateret, at Lyngbyvej har været oversvømmet 3 gange på 12 måneder, nemlig den 14. august sidste år, den 2. juli i år og den 14. august i år. Så det ser ud, som om de oplysninger, der fremgår af den klimahandlingsplan, vi nu har til afstemning, er blevet overhalet af virkeligheden.

Vi er rigtig glade for, at vi har fået klimahandlingsplanen med de visioner, der ligger deri. Vi glæder os rigtig meget til de videre forhandlinger, ikke mindst budgetforhandlingerne, hvor vi så skal udmønte de konkrete tiltag. Det er en meget visionær og dyr plan, og det er ikke sikkert, at vi har råd til alle tiltagene i ét hug, men så må vi jo bruge pengene der, hvor de gør størst gavn. Så vi ser frem til de videre forhandlinger om udmøntningen af planen.

**Mette Reissmann (A):** Jeg er også utrolig glad for den plan, som er blevet fremlagt. Jeg er tilsvarende glad for netop lige præcis den opfølgende skybrudsplan. Altså det har jo ikke tidligere været hverken sexet eller særlig populært at have kloakker ligesom sin mærkesag. Ej heller har det tidligere været muligt at spå om fremtiden, endsige vejret. Det kan vi blot konstatere ved det, som Jakob Næsager jo lige fremdrog som et eksempel. Men tilsvarende hver eneste dag, når vi alle lytter til DMI og i

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

øvrigt også meteorologerne, så kan man bare ved selvsyn konstatere, at det holder jo ikke. Det er jo så engang også at slå fast, at virkeligheden overhaler nu engang, hvad vi i vores vildeste fantasi overhovedet havde forestillet os.

Der er ingen tvivl om, at her bliver vi nødt til at bruge penge. Der er heller ingen tvivl om, uanset hvilken partifarve man ligesom skulle mægle sig med, at det bliver nødvendigt at allokere de ressourcer, således at københavnerne simpelt hen ikke imødeser yderligere hverken økonomiske eller menneskelige tab på den konto, fordi vi ikke har prioriteret det her i tide.

Nu er der ikke nogen vej udenom, det er et "need to have". Vi bliver nødt til at sætte fokus på lige præcis de her ting. Selv om man ikke kan se forbedringerne, hvad der sker nede under jorden, så er der ingen tvivl om, at de konsekvenser, som vil være, i det omfang, man ikke går ind og prioriterer de her ting og ikke bakker op om det, vil være langt, langt værre, end nogen af de tilstedeværende overhovedet kan forestille sig.

Så ja, Socialdemokraterne støtter også hundrede procent op om den her klimatilpasningsplan.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 18. Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg for Rigshospitalet (2011-85646)

Indstilling om,

1. at kommuneplantillægget for Rigshospitalet endeligt godkendes, samt at de indkommende høringsvar vil indgå i den videre proces med arkitektkonkurrencen og lokalplanprocessen.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 19. Indstilling - endelig vedtagelse af lokalplan "Vibevej 25" (2011-115717)

Indstilling om,

1. at lokalplan "Vibevej 25" vedtages endeligt med ændringer som foreslået i afsnittet Løsning om,

- at bebyggelse i klassisk moskéarkitektur også kan fremstå i blank mur (mursten), samt

- at byggefelt A (til moskébebyggelsen) fastlægges med afstand på 2,5 m i dettes fulde udstrækning mod ejendommene matr. nr. 190 og 1400 Utterslev. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Karin Storgaard (O):** I denne sag om lokalplan om en stormoské på Vibevej ved alle vist, hvilken holdning Dansk Folkeparti har. Derfor vil jeg selvfølgelig ikke gentage alt, hvad jeg tidligere har sagt, men der er nogle enkelte punkter, som jeg vil bevæge mig ind på.

Det første er, hvis vi ser på det rent bygningsmæssige, så er vi af den opfattelse, at selve byggeriet er alt for højt. Ifølge de oplysninger, som vi kan se af sagen, så vil facaden mod Vibevej blive 13 m høj. Så er der moskeens blå kakkelsbeklædte kuppel. Den vil blive 24 m høj, ligesom der opføres 2 minareter, hver med en højde på 32 m. Alle ved jo, at det ser sådan her ud. Hvis der er nogle, der skulle have glemt, hvordan det ser ud, så ser byggeriet sådan ud. Det passer absolut ikke ind i planen deromkring. De der minareter er faktisk taget lige så høje som Rundetårn.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Vi har den holdning, at vi mener, at en stormoské vil bidrage til radikalisering og ghettoisering i området og dermed cementere den udvikling, at området i højere grad, end det allerede er, bliver et parallelsamfund, som lever på egne religiøse principper, og som ikke bliver en del af det omgivende samfund. Undersøgelser og studier fra engelske storbyer underbygger den påstand.

Vi er da også nervøse for, at moskéen kommer til at fungere som Irans præsidents og præstestyret i Irans forlængede arm. Det vil sige, at forhærdede kvindefjendske og stærkt udemokratiske kræfter med hjælp fra flertallet i Borgerrepræsentationen får en platform for deres propaganda og terrorplaner i København.

Derefter vil jeg sige, at det ikke kan forbavse nogen, at vi stemmer nej til det her forslag, og vi har faktisk to protokolbemærkninger, en, der er vores egen, og en, hvor vi er med sammen med nogle andre partier, som vi gerne vil have videreført.

**Jakob Næsager (C):** Vi har efterhånden behandlet det her lokalplanforslag her i salen en hel del gange efterhånden, men jeg skal ikke undlade at gøre opmærksom på vores holdning, og den er udtrykt i protokolbemærkningen, hvori vi siger, at den store arabisk inspirerede moské på Vibevej arkitektonisk ikke passer ind i det omgivende arbejderkvarter i røde sten. Det er en kakkelbeklædt moské med mellemøstligt udseende, og den synes vi ville være væsentligt bedre placeret andre steder end lige netop her på Vibevej. Der er tale om en kuppel i 24 meters højde og med minareter i 32 meters højde, og vi mener simpelt hen ikke, at den passer ind i kvarteret.

Hvis det havde været et butikscenter, der havde bedt om at få lov at lave tårne i 32 meters højde, en stor kuppel og i øvrigt i glaserede tegl, så tvivler jeg meget stærkt på, at det havde fået lov til det. Nu er det så en moské, og så er der nogle, der klapper glade i deres små hænder og næsten ikke kan få nok. Vi er meget betænkelige, vi synes ikke, den passer ind i området.

Derudover er der i høringssvarene kommet nogle betænkeligheder fra naboerne. En af betænkelighederne er, at det vil generere temmelig meget trafik omkring moskeen, og vi har jo en regel om, at parkering så vidt muligt skal holdes på egen grund. Det er der ikke mulighed for her, og derfor har vi valgt at lytte til naboernes betænkeligheder, og derfor kan vi ikke støtte det konkrete forslag om en moské på Vibevej.

**Jaleh Tavakoli (U):** Jeg har ikke så meget at sige, meget har jeg sagt i denne sag, andet end at jeg er ked af det. Jeg er ked af, at det bliver et ja til præstestyrets moske, jeg er ked af det på københavnernes vegne, men jeg er ikke mindst ked af det på vegne af den store minoritet af muslimer i Danmark og i København, fordi jeg synes, det i virkeligheden er allermest synd for dem, at de igen skal sættes i bås med præstestyret, eller Saudiarabien for den sags skyld.

Jeg så helst, at vi fik en stormoské i København, som var finansieret af muslimer selv, som boede i København og i Danmark, og som blev kontrolleret og styret af muslimer i Danmark og i København.

Engang bojkottede man Sydafrikas apartheidregime. Det kunne man have valgt at gøre i denne sag, det gjorde man så ikke. Det, som jeg også synes er enormt ærgerligt, er, at der blandt tilhørerne sidder tilhængere og repræsentanter af den iranske republik, islamiske republik, som man har tilføjet til navnet efter revolutionen i 1979.

Det er ikke ærgerligt, fordi jeg er modstander af religionsfrihed. Det er ikke ærgerligt, fordi jeg ikke ønsker, at muslimer skal kunne dyrke deres religion i Danmark. Det er ærgerlig, fordi det her regime får lov til at bygge i København, selv om de undertrykker religiøse minoriteter. En stor religiøs minoritet i Iran er sunnimuslimer, og Teheran, som er hovedstaden i Iran, er den eneste hovedstad i verden, som ikke har en sunnimuslimsk moské.

Men samtidig glæder jeg mig, fordi i den her proces, hvor vi ligesom har kæmpet for nogle af os iranere her i Danmark, har kæmpet imod den her moské, har vi også fået nogle indrømmelser fra nogle

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

politiske partier i Danmark. Bl.a. har partierne Det Radikale Venstre, Venstre, De Konservative, Socialdemokratiet og SF lovet, at de vil ændre lovgivningen, således at man kan få styr på, således at offentligheden kan få indsigt i, hvad trossamfunds økonomier går ud på, hvor pengene kommer fra. Det har vi ikke i dag, og det er bl.a. derfor støtten til moskéer i Danmark kan komme fra undertrykkende og barbariske stater som præstestyret i Iran og Saudiarabien og terrororganisationer alverdens steder fra. Men det betyder også, at vi kan få åbenhed om organisationer som Scientology og andre undertrykkende og ja, udemokratiske organisationer.

Tak for ordet.

**Signe Goldmann (F):** Jeg skal også gøre det ret kort. Det her er en byggesag. Jeg synes, der er rigtig mange af de argumenter, der bliver fremført i debatten i dag, men også tidligere, som er ret relevante i forhold til en byggesag.

Der er allerede en moské. Man kan godt blive i tvivl, når man hører debatten, om, hvorvidt der allerede er en moské. Der er en moské. Det, det handler om her, det er, hvorvidt man vil bygge noget, der også ligner en moské. Jeg synes sådan set, det er fint nok, at man gør det. Det kvarter, det ligger i, er i forvejen arkitektonisk et ret blandet kvarter. Jeg synes godt, det kan bære, at der også ligger en bygning, der ser sådan ud. Desuden har jeg det helt personligt sådan, at vi bor i en mangfoldig storby, og jeg synes sådan set også, det er o.k., at man kan se det på arkitekturen.

**Mette Reissmann (A):** Signe Goldmann, SF, udtrykte det glimrende ved at sige, at det her er en byggesag. Det er kun et spørgsmål om, at vi skal tage stilling til nogle ganske få ting.

Det blev nævnt fra De Konservatives side af Jakob Næsager, at vi efterhånden har behandlet denne her sag rigtig mange gange. Til det vil jeg bare sige, at det er altså så også på tide, at den bliver afsluttet, og at den kommer videre i systemet for alene simpelt hen at leve op til, hvad borgerne forventer, og det er, at vi er i stand til at eksekvere på de ting, som vi beslutter, i stedet for, at den bliver ved med at vende tilbage igen og igen og igen. Så denne sag skal simpelt hen afsluttes, og den skal videre.

Det er et kulturhus, som erstatter et islamisk center i en gammel fabriksbygning. Det, der bliver nyt, er bygningen. Vi skal tage stilling til f.eks. blot 1. at-punkt, som handler om, om murstenene skal være blanke. Ja, det skal de, og det bliver virkelig, virkelig flot. Når man så i øvrigt kender området derude, ved man, at der ingen tvivl er om, at den bygning faktisk vil fremhæve alene den arkitektoniske værdi. Så er der byggefeltets størrelse. Det tror jeg også, forsamlingen er i stand til at tage stilling til.

Og lad mig understrege igen, at det er det, vi taler om i dag, og det er det, som punktet vedrører.

**Morten Kabell (Ø):** Moskeen på Vibevej, som jo allerede ligger der i dag, skal med lokalplanen, som den ligger, blive et anderledes byggeri, også på mange måder et markant byggeri. Ikke fordi det bliver større end det nuværende byggeri, for faktisk er bygningsmassen 25 pct. mindre end i dag. Og heller ikke, fordi andre af de forhold, vi normalt vurderer et byggeri på, trafik f.eks., vil medføre forandringer for nærområdet. Det vil nemlig være fuldstændig det samme som i dag, vurderer vores trafikfolk.

Men arkitekturen er selvfølgelig anderledes. Der er ikke tale om en bygning, der står og skutter sig. Der er tale om minareter og blå kuppel, en bygning, der på alle måder signalerer moské. Det er en fornyelse af området, og set med arkitekturbriller er det måske heller ikke så ringe endda.

Men uanset om jeg så personligt synes, at bygningen er flot og spændende eller ej, så betyder det ikke så meget, for vi i Enhedslisten, som ikke er særligt religiøse af nogen art og måske i virkeligheden synes, at religion er noget, fanden har skabt, går faktisk ind for religionslighed og -frihed, og det betyder for os, at vi ikke blander os i, hvordan hverken synagogen i Krystalgade, den russisk-ortodokse kirke i Bredgade eller andre nye religiøse bygninger, uanset hvem de måtte tilhøre, ser ud.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Samme ret, som gælder de eksisterende religiøse bygninger, må også gælde en moské, den må også gerne afspejle udseendet i de lande og de kulturområder, religionen har sit udspring i.

Vi snakker lokalplan, vi snakker ikke udenrigspolitik, vi snakker ikke alle mulige andre emner. Jeg må erkende, at når jeg gennemgår en lokalplan, så sidder jeg ikke og gennemgår årsregnskaber eller aktiebøger for bygherren. Det gør jeg hverken når det er kontorer ved havnen, når det er boliger i brokvartererne, eller når det er en moské i Nordvestkvarteret. Det kan godt være, jeg skulle det, men skal vi til at gøre det på samtlige lokalplansager i den her kommune, så siger jeg velbekomme, det vil formodentlig være en uoverstigelig arbejdsbyrde for såvel os som politikere som for forvaltningerne.

Enhedslisten stemmer ja med stor sindsro til lokalplanen, vi har ikke nogen som helst grund til at gøre andet.

**Bo Normander (B):** Nu skete der nogle omrokninger i talerkøen, så lige pludselig er alle mine pointer allerede taget af de foregående talere.

Jeg vil meget gerne slå fast, at Det Radikale Venstre også mener, at det her er en byggesag, og at vi ønsker en moské på Vibevej og ser det som rent byggeteknisk og arkitektonisk, at det er noget, der kan bidrage til området. Det kan skabe lidt bygningsmæssig mangfoldighed i det her boligområde i Nordvestkvarteret.

Så kort og godt, vi støtter indstillingen.

**Lars Berg Dueholm (I):** Nu lader jeg mig ikke holde tilbage af, hvad andre folk har sagt før mig, så den får fuld skrue.

Nej, jeg synes i virkeligheden ... nej, nu starter jeg et andet sted. Liberal Alliance og jeg selv er et fuldstændig irreligiøst parti, og jeg er en fuldstændig irreligiøs politiker. Jeg mener, at religion er en privatsag, om man ønsker at være rettroende muslim, hinduistisk præst eller rettroende jøde, det er ikke noget, jeg på nogen som helst måde ønsker at blande mig i.

Omvendt skal man selvfølgelig også have mulighed for at praktisere sin tro der, hvor man nu opholder sig, om man opholder sig i København eller i udlandet. Det er også noget, jeg synes, vi skal gøre plads til her i København.

Men, og så er vi tilbage ved den pointe, som der er rigtig mange, der er kommet med her i salen i dag, der er tale om en byggesag. Her er der ikke tale om, om vi nu synes, at den ene eller den anden islamiske trosretning er bedre. Der er ikke spørgsmål om, at vi vil lægge vægt på, om pengene kommer fra et land, vi så kan bryde os om eller lade være. Der er tale om en byggesag.

Men her holder enigheden så også op, fordi alle de andre partier, der har talt om en byggesag, har jo sagt, jamen der er jo tale om en byggesag, så man kan gøre hvad som helst. Og der er det så, jeg godt kunne tænke mig at sige sådan et "I dare you". Var det nu ikke et religiøst trossamfund, der var kommet og havde bedt om en bygning, der så sådan ud, med den højdeprofil i det kvarter, men Føtex eller en tæppehandler eller et basarprojekt eller hvad det nu måtte være, så stod vi ikke her i dag. For man havde selvfølgelig fået et rungende nej fra teknik- og miljøforvaltningen, man havde fået et rungende nej fra stadsarkitekten, og man havde stort set, når døren var lukket efter de gæster, der havde bedt om det, siddet og klasket sig selv på lårene af grin over, at nogen dog kunne finde på den slags tossestreger.

Fordi her er der tale om, at man, fordi brugen er religiøs, giver mulighed for en anderledes arkitektur og en anderledes fremtoning. Det er jeg imod. Jeg mener, at det indhold, der skal være, om det er religiøst eller ej, ikke skal have betydning for, hvordan vi i kommunen behandler en byggesag, og det har det i den her situation. Vi har her at gøre med en arkitektur, som på ingen andre steder i København og med intet andet formål ville være blevet godkendt.

Derfor kan Liberal Alliance, og derfor kan jeg som rettroende, dogmatisk ateist ikke godkende lokalplanen.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

**Rasmus Jarlov (C):** Det er blevet sagt mange gange, at det her er en byggesag. Det er det så ikke, det er en lokalplansag. Men bortset fra det så er det vigtigt at slå fast, at det ikke er en domstol, vi befinder os i, det her er et politisk organ. Det er et politisk organ, hvor man skal træffe valg. Det er derfor, vi bliver præsenteret for valg, hvor man kan stemme ja eller nej til de beslutninger, som bliver forelagt for os i Borgerrepræsentationen. Der er ingen automatik, der bestemmer, at vi skal stemme ja til det her. Der er ikke nogen lovtekst, der gør, at man skal stemme ja til den her lokalplansag.

Derfor er det også skuffende, at man ikke magter at sætte sig ind i de valg, som man står over for at træffe. Hr. Morten Kabell kunne ikke magte at sætte sig ind i udenrigspolitikken og de større konsekvenser af det valg, som man står over for her. Når man skal træffe sit valg, så er man nødt til at sætte sig ind i sagerne, man er nødt til at se det ud fra en helhedsbetragtning, og man er som minimum nødt til at sætte sig ind i den lokalplan, som ligger foran en, og tage stilling til, om det er en god eller en dårlig lokalplan. Så skal man stemme ja eller nej bagefter.

Byggeriet her er meget voldsomt, det kommer til at trone ud over kvarteret på en meget voldsom måde, som jeg er helt enig med Lars Dueholm i, at ingen andre ville få lov til at lave. Der var ikke andre, der ville få godkendt den type af byggeri, af den størrelse og højde, som ligger i den her lokalplan, som vi nu laver. Der er tale om positiv særbehandling, og jeg har ikke hørt et eneste argument endnu for, hvorfor man skal give den her positive særbehandling, hvorfor den her moské skal have den tilladelse, som ingen andre ville få.

Det passer ikke ind i kvarteret, det vil være alt for voldsomt. Arkitektonisk afviger det også totalt fra, hvad der ligger i området derude, der er store problemer i forhold til parkeringsforholdene, og på alle områder er det en lokalplan, som stikker meget ud, og som ikke ville blive godkendt, hvis ikke det havde været fordi der er tale om en moské.

De af os, der har talt med de dansk-iranere, som har protesteret mod byggeriet ude på Vibevej, ved, at der her også er tale om en beslutning om, hvorvidt man ønsker at støtte den her organisation, som står bag ved moskéen. Jeg selv afholdt et debatemøde ude i kvarteret, hvor vi fik vendt en masse argumenter for eller imod.

Der er ingen tvivl, og der er ikke nogen, der kunne sætte spørgsmålstegn ved, at den organisation, der står bag moskeen, har tætte forbindelser til det iranske regime. Organisationen får støtte direkte på den iranske finanslov, og dermed er man indirekte med til at støtte en moské, som i et eller andet omfang, og det er så uvist hvor meget, men i hvert fald i et eller andet omfang, fungerer som en slags ambassade for det iranske regime.

Derfor kan det også undre endnu mere, at man, når man ved, hvad det er for en organisation, der står bag, gør sig så mange anstrengelser for at give den positive særbehandling, som man gør ved at godkende den her lokalplan.

Jeg synes, det er en ærgerlig dag, det er en ærgerlig dag for bystyret her, som ikke har forstået sin rolle som politisk organ, og det er især en ærgerlig dag for kvarteret, som nu kommer til at få et byggeri, som ikke passer ind, som ikke bliver pænt, og som sender et forkert signal om, hvad det er man ønsker at støtte og fremme i København.

**Indstillingen blev godkendt med 34 stemmer imod 9. 4 undlod.**

**For stemte: A, B, F og Ø.**

**Imod stemte: C, O og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Følgende undlod at stemme: I og V.**

**Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Venstre tilsluttede sig:**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

"Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance støtter ikke lokalplanen for den arabisk inspirerede moske på Vibevej. Arkitektonisk passer bygningen med minareter i 32 meters højde og en glaseret kuppel i 24 meters højde ikke ind i det omgivende boligkvarter i København NV. Vi finder desuden, at der er for få parkeringspladser i lokalplanforslaget."

Dansk Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Dansk Folkeparti kan ikke acceptere denne lokalplan om Vibevej. Det er vor opfattelse, at området ikke har brug for en stormoske eller islamisk kulturhus. Et byggeri af denne karakter og dimensionering vil alene bidrage til at fastholde området som ghetto. Vi advarer endvidere mod den direkte forbindelse mellem præstestyret og København."

=====

### 20. Forslag til tillæg til lokalplan nr. 261 "Provstevej" (2011-51572)

Indstilling om,

1. at forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 261 "Provstevej" (bilag 1) vedtages med henblik på offentliggørelse i 2 måneder eksklusiv juli måned,
2. at det vedtages at den foreslåede borgerdialogproces bestående af et borgermøde tilrettelagt som et orienteringsmøde, hjemmeside med mulighed for at afgive hørings svar (Bliv Hørt) samt annoncering i områdets lokalaviser (bilag 2) samt
3. at det godkendes at lokalplanforslaget udarbejdes med bestemmelse om, at alle flade tage i byggeriet, der ikke er indrettet til tagterrasser, skal udføres med begrønning. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)  
(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Der blev givet frist til mandag den 29. august 2011 kl. 12.00 til afgivelse af mindretalsudtalelser.**

=====

### 21. Redegørelse for byfornyelsens forløb (2011-25438)

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningens redegørelse for de anvendte statslige byfornyelsesrammer i 2010 som beskrevet i bilag 1 tages til efterretning, samt
2. at Teknik- og Miljøforvaltningens forslag til anvendelsen af de statslige rammer, der forventes tildelt Københavns Kommune i 2011 og overslagsårene 2012-2013 som beskrevet i bilag 2 godkendes som udgangspunkt for forvaltningens udarbejdelse af indstillinger om udmøntning af midlerne til konkrete projekter indenfor områdefornyelse, bygningsfornyelse og gårdhaver. Det bemærkes, at udgifter til matchning af den statslige ramme indgår i forhandlingerne om Budget 2012. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)  
(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

**22. Bæredygtig byfornyelse 2009-2013 - tillæg til byfornyelsesstrategien (2011-53933)**

Indstilling om,

1. at forvaltningens redegørelse for implementering af bæredygtig strategi for bygnings- og gårdfornyelse i forbindelse med byfornyelsesindsatsen som beskrevet i bilag 1 godkendes,
2. at forvaltningens tillæg til bæredygtig strategi for bygnings- og gårdfornyelse som beskrevet i bilag 2 godkendes, samt
3. at der i tillægget til byfornyelsesstrategien i afsnittet om gårdhavernes indretning tilføjes: "I indretningen af gårdhaverne bør det indtænkes i hvilket omfang, der kan laves en passende mængde tørrepladser til tørring af tøj for at minimere ejendommenes energiforbrug. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**23. Støtte til bygningsfornyelse i ti ejendomme i områdefornyelsen Sundholmsvej kvarteret (2011-35007)**

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til at meddele bindende tilsagn til bygningsfornyelse til ti projekter i områdefornyelsen i Sundholmskvarteret, jf. bilag 1,
2. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til at afholde de til gennemførelse af de ti projekter forbundne udgifter, der udgør 31,2 mio. kr., hvoraf staten refunderer 50 pct. (15,6 mio. kr.). Der skal således frigives en anlægsbevilling i form af en udgifts- og indtægtsbevilling på henholdsvis 6,24 mio. kr. i udgifter og 3,12 mio. kr. i indtægter i 2013, 12,48 mio. kr. i udgifter og 6,24 mio. kr. i indtægter i 2014, og 12,48 mio. kr. i udgifter og 6,24 mio. kr. i indtægter i 2015 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3, jf. bilag 3. Udgifts- og indtægtsbevillingen overføres fra byfornyelsespuljen, samt
3. at driftsudgifter til indfasningsstøtte på i alt 378.710 kr. og indtægter på i alt 189.355 kr. kan afholdes på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Efterspørgselsstyrede overførsler, funktion 5.57.77.1 (Indfasningsstøtte), jf. bilag 4. Driftsudgifterne finansieres ved omplacering af budget fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 i årene fra 2013 til 2022 jf. bilag 4. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**24. Phillip Heymans Allé, godkendelse af projektforslag (2011-19619)**

Indstilling om,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

1. at Borgerrepræsentationen godkender køb af 541 m<sup>2</sup> af matr. nr. 4808 Udenbys Klædebo Kvarter, København, Scherfigsvej 8, mod kontant betaling af 3.787 kr. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **25. Campingplads på Amager Fælled og renovering af Bellahøj Camping (2010-182126)**

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 3,0 mio. kr. (2011 p/1) i 2011 til startinvesteringer i infrastruktur ved ny campingplads på Amager Fælled. Midlernes frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3.

Indstillingen tiltrædes under forudsætning af fredningsnævnets godkendelse. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti, Enhedslisten, Det Radikale Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Venstre og Liberal Alliance tilsluttede sig:**

**”Radikale Venstre, SF, Socialdemokraterne, Enhedslisten, Konservative og Dansk Folkeparti ser frem til, at København får en ny og forbedret campingplads. Beliggenheden ved vandrehjemmet er velvalgt, men vi vil samtidig fremhæve, at Amager Fælled udgør et unikt naturområde, og at fremtidig lokalplanlægning – herunder den fysiske anlæggelse af campingpladsen – sikrer, at fælleden bevares som et af Københavns mest værdifulde naturområder.”**

=====

### **26. Tuborgvej/Strandvejen, ombygning af kryds (2011-68945)**

Indstilling om,

1. at det godkendes at der frigives en anlægsbevilling på 6,5 mio.kr. i 2011 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 til projektet. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Sagen blev ikke optaget til behandling.**

=====

### **27. Havnegade Havnepromenade, indtægtsbevilling (2010-87468)**

Indstilling om,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

1. at der gives en indtægts- og en udgiftsbevilling på 892.300 kr. i 2011 til etablering af to containerskjul og fire forsyningsbrønde for skibsanløb i Havnegade Havnepromenade på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.35.40.3. Indtægterne kommer fra By & Havn.

2. at det godkendes at der frigives en anlægsbevilling på 892.300 kr. i 2011 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.35.40.3 til etablering af to containerskjul og fire forsyningsbrønde for skibsanløb i Havnegade Havnepromenade. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 28. DSB-arealet, anlægsbevilling til 11 mands kunstgræsbane (2011-59781)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling i 2012 på 3,2 mio. kr. til forøgelse af den kommende kunstgræsbane fra 45x90 meter til 65x102 meter til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær Anlæg, funktion 0.28.20.3 (Parker). Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Der var på pladserne omdelt et rettelsesblad til indstillingen (se bilag).**

**Indstillingen blev godkendt med 41 stemmer imod 0. 5 undlod.**

**For stemte: A, B, C, F, I, O, U og V.**

**Følgende undlod at stemme: Ø.**

**Det Radikale Venstre og Venstre videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**  
**”Det Radikale Venstre og Venstre mener, at der i den grad er mangel på idrætsfaciliteter på Nørrebro – især er der et stort behov for en fodboldbane. Vi finder det vigtigt, at fodboldbanen både kan anvendes til turneringer og bruges af de lokale beboere. Desuden er det vigtigt, at fodboldbanen anlægges således, at der også kan spilles 7-mandsbold på den.”**

**Desuden er det vigtigt, at fodboldbanen anlægges således, at der også kan spilles 7-mandsbold på den.”**

**Enhedslisten videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen::**

**”Enhedslisten ville have foretrukket den oprindelige plan med en fodboldbane på 45x90 meter, der også ville have givet mere plads til grønne og andre rekreative formål.”**

=====

### 29. Anlægsbevilling, Kunstgræsbane Ørestad City (2011-59826)

Indstilling om,



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

1. at der frigives en anlægsbevilling i 2012 på 2,0 mio. kr. til projektet ”Kunststofgræsbane i Ørestad City” på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær Anlæg, funktion 0.28.20.3 (Parker). Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)  
(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 30. Overførsel af udgiftsbevilling til Børne- og Ungdomsforvaltningen (2011-69042)

Indstilling om,

1. at det godkendes at der overføres en udgiftsbevilling på 800.000 kr. fra Byfornyelsespuljen på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 til Børne- og Ungdomsforvaltningens bevilling anlæg funktion 5.25.14.3. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

fgh

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 31. Bro over Inderhavnen, anlægsbevilling og ekspropriationsbeslutning (2011-60552)

Indstilling om,

1. at der gives en indtægtsbevilling til Teknik- og Miljøudvalget på 170,9 mio. kr. på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær anlæg, funktion 2.28.22.3. Indtægtsbevillingen gives til modtagelse af fondsbidrag fra A.P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til Almene Formaal. Indtægten fordeles med 36,36 mio. kr. i 2011, 121,21 mio. kr. i 2012 (2012 p/l) og 13,33 mio. kr. i 2013 (2013 p/l). Endvidere, at der gives en udgiftsbevilling til Teknik- og Miljøudvalget på 141 mio. kr. på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær anlæg, funktion 2.28.22.3. Rådighedsbeløbet fordeles med 30 mio. kr. i 2011 (2011 p/l), 100 mio. kr. i 2012 (2012 p/l) og 11 mio. kr. i 2013 (2013 p/l),

2. at der til betaling af fondsmoms på 17,5 % gives en tillægsbevilling på 29,9 mio. kr. til Økonomiudvalgets bevilling, Finansposter, funktion 7.65.87.7. Tillægsbevillingen gives til merudgiften forbundet med modtagelse af fondsbidrag fra A.P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til Almene Formaal. Udgiftsbevillingen fordeles med 6,36 mio. kr. i 2011, 21,21 mio. kr. i 2012 og 2,33 mio. kr. i 2013, samt

3. at der frigives en anlægsbevilling på 159,65 mio. kr. til broen over Inderhavnen, kanalbroer og stiftforbindelser. Anlægsbevillingen finansieres af de 141 mio. kr. fra at-punkt 2, samt 18,65 mio. kr. disponeret til projektet (BR 10. marts 2011). Bevillingen frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3. Anlægsbevillingen fordeles med 35,6 mio. kr. i 2011 (2011 p/l), 113,05 mio. kr. i 2012 (2012 p/l) og 11 mio. kr. i 2013 (2013 p/l). Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Ingen ønsker ordet, og vi stemmer. Måske gruppeformændene kunne gøre os den tjeneste, at de fulgte med, de kender godt afstemningsønskerne, så vi ikke skal vente på, at alle kommer i salen.

**Indstillingen blev godkendt med 42 stemmer imod 4. 1 undlod.**

**For stemte: A, B, C, F, I, O, V og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: 4 medlemmer af Ø (Mikkel Warming, Jens Kjær Christensen, Allan Mylius Thomsen og Morten Kabell).**

**Følgende undlod at stemme: 1 medlem af Ø (Rikke Lauritzen).**

=====

### 32. Finansiering af projektet, Public private cooperation's for avoiding plastic as a waste. (2011-74290)

Indstilling om,

1. at der i 2011 omplaceres 4,9 mio. kr. fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Takstfinansieret drift, funktion 1.38.63.1 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Takstfinansieret anlæg, funktion 1.38.63.3 til finansiering af Københavns Kommunes egen andel af projektet,

2. at der til Teknik- og Miljøforvaltningen, til sin deltagelse i projektet "Public private cooperation's for avoiding plastic as a waste", gives en indtægtsbevilling på 7,5 mio. kr., fordelt med 3 mio. kr. i 2011, 3 mio. kr. (2011 p/l) i 2013 og 1,5 mio. kr. (2011 p/l) i 2014 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Takstfinansierede anlæg, funktion 1.38.63.3,

3. at der samtidigt gives en udgiftsbevilling til projektdeltagelsen på 7,5 mio. kr. fordelt med 3 mio. kr. i 2011, 3 mio. kr. (2011 p/l) i 2013 og 1,5 mio. kr. (2011 p/l) i 2014 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Takstfinansierede anlæg, funktion 1.38.63.3, samt

4. at der frigives en anlægsbevilling til projektet "Public private cooperation's for avoiding plastic as a waste", svarende til 1.652.392 €, svarende til 12,4 mio. kr., fordelt med 4,96 mio. kr. i 2011, 4,96 mio. kr. i 2013 og 2,48 mio. kr. i 2014 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Takstfinansierede anlæg, funktion 1.38.63.3. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 33. Finansiering af projektet, Fairtrade, hvor kommer varerne fra? (2011-74286)

Indstilling om,

1. at det godkendes at der til Teknik- og Miljøforvaltningen til sin deltagelse i projektet "Hvor kommer varerne fra?" gives en indtægtsbevilling på 250.000 kr. Beløbet fordeles med 75.000 kr. 2011 og 175.000 kr. i 2012 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinære anlæg, funktion 0.52.89.3,

2. at det godkendes at der samtidigt gives en udgiftsbevilling til deltagelse i projektet "Hvor kommer varerne fra?" på 250.000 kr. Beløbet fordeles med 75.000 kr. 2011 og 175.000 kr. i 2012 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinære anlæg, funktion 0.52.89.3, samt

3. at det godkendes at der frigives en anlægsbevilling til projektet "Hvor kommer varerne fra?", på 250.000 kr. Beløbet fordeles med 75.000 kr. 2011 og 175.000 kr. i 2012 til Teknik- og Miljøudvalgets

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

bevilling, Ordinære anlæg, funktion 0.52.89.3. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 34. Nordhavnsvej, vej- og tunnelentreprise (2011-73516)

Indstilling om,

1. at licitationsresultatet tages til efterretning,
2. at Teknik- og Miljøforvaltningen gives bemyndigelse til at finde kompenserende besparelser frem til 21-10-2011. Kompenserende besparelser vil blive gennemført, hvis der ikke i forbindelse med budgetforhandlingerne findes anden finansiering, samt
3. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at træffe ekspropriationsbeslutning, jf. vejlovens § 49, såfremt der ikke kan indgås frivillige aftaler om placering af jordankre under bygningerne Strandvejen 59, karreen Strandvænget 1, Svanemøllevej 2 samt Strandvejen 6/Strandvænget 2 (bilag 2). Det forudsættes, at projektets samlede udgifter ikke overskrider den samlede budgetramme for projektet, besluttet af Borgerrepræsentationen d. 20. maj 2010 om Kickstart København (2010-53476), samt at eventuelle kompenserende besparelser ikke reducerer Nordhavnsvejs evne til at vejbetjene byudviklingen i Nordhavn og aflaste Østerbro for trafik. Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Karin Storgaard (O):** I denne sag om Nordhavnsvej bliver jeg og Dansk Folkeparti allerede under indstillingens 2. punkt i hvert fald betænkelige. Her står nemlig, at hvis der ikke i forbindelse med budgetforhandlingerne findes anden finansiering, vil der blive gennemført kompenserende besparelser. Og hvad er så "kompenserende besparelser"? Det er jo, at der skal spares på noget et eller andet sted.

Projektet må ikke overskride den samlede budgetramme, står der også, men licitationen af 23. maj 2011 viser behov for yderligere finansiering på 150 mio. kr. i 2015. Og lur mig, om de 150 mio. kr. i det hele taget holder. Det tror jeg ikke. Så her skal man altså være meget opmærksom. I forvejen er det nærmest en discountvej, man bygger, og nu kan vi så risikere, at det bliver endnu dårligere med Nordhavnsvej.

Vi har en protokolbemærkning, som vi gerne vil have videreført, og den står på side 4, hvis der er nogen, der er i tvivl, og vi henviser bl.a. til licitationen fra 23. maj 2011.

**Jakob Næsager (C):** I Den Konservative Gruppe havde vi gerne set en fuld og hel løsning, så Nordhavnsvej førte til Nordhavnen og ikke kun stoppede ved Svanemøllekysten. Så vi synes, vi kun får en halv løsning ud af det her, og derfor står vi uden for kickstartforliget, hvor Nordhavnsvej er en stor del af forliget.

Nu her, hvor første etape skal til at gennemføres, så er der allerede et budgetscred på 150 mio. kr. Det har vi advaret om, allerede dengang forliget blev indgået. Derfor synes vi, at det rigtigste ville være, at den budgetoverskridelse dækkes ind inden for kickstartforliget, og at pengene findes i den pulje.

Så derfor stemmer vi imod forslaget her. Vi har en protokolbemærkning, der siger, at vi finder, at pengene skal findes i kickstartforliget, og at vi synes, at det er uhensigtsmæssigt, at de her penge indgår i budgettet for 2012, for vi ønsker ikke at være en del af den her dårlige Nordhavnsløsning.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

**Lise Thorsen (A):** Ja, 150 mio. kr. det er mange penge, hvad enten vi skal finde dem på den ene eller på den anden måde. Så jeg føler mig kaldet til igen-igen at minde de partier, der lige har været på talerstolen, om, at vi manglede 1 mia. for at kunne gennemføre den mest optimale løsning. Dem kunne vi ikke få fra Trafikministeriet, så derfor er vi, hvor vi er. Vi skal nok klare den.

I øvrigt vil jeg godt sige, at jeg synes, det er meget tilfredsstillende, at den løsning, vi er fremme ved nu, indebærer 27 praktikpladser. Det er også værd at tage med for de unge mennesker.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg kan oplyse, at der er afstemning om ikke det næste, men det næste igen, så man behøver ikke gå for langt væk.

**Der var på pladserne omdelt et rettelsesblad til indstillingen (se bilag).**

**Indstillingen blev godkendt med 29 stemmer imod 8. 9 undlod.**

**For stemte: A, B, F og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: C, I og V.**

**Følgende undlod at stemme: O og Ø.**

**Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

”Nordhavnsvejen er en del af kickstartforliget fra 2010, og derfor bør pengene findes i kickstartforliget. Vi er en del partier, der står uden for Nordhavnsvejsprojektet, da vi i stedet ønsker en boret tunnellsøsnng. Hvis den ekstra finansiering skal findes i budgetforhandlingerne for 2012, kan det vanskeliggøre budgetforhandlingerne betydeligt.”

**Venstre og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

”Nordhavnsvejen er en del af kickstartforliget fra 2010, og derfor bør pengene findes i kickstartforliget. Vi er en del partier, der står uden for Nordhavnsvejsprojektet, da vi i stedet ønsker en boret tunnellsøsnng.”

**Dansk Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

”Dansk Folkeparti er bekymret over, at licitationen 23. maj 2011 viser, at der er behov for yderligere finansiering på 150 mio. kr. i 2015 eller at projektet alternativt skal tilpasses.”

---

### 35. Godkendelse af leveringsbestemmelser for vand (2011-63238)

Indstilling om,

1. at Københavns Energi's forslag til nye leveringsbestemmelser for tilslutning og adgang til vandforsyning i Københavns Kommune godkendes med virkning fra 1. oktober 2011. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

### 36. Beslutning om takster for skrabebilletter udenfor betalingsområdet (2011-33925)

Indstilling om,

1. at dagtaksten for parkering i en parkeringszone med tidsbegrænsning, der er beliggende udenfor de kommunale betalingszoner, sættes til 100 kr. (2012 p/1),

2. at taksten optages på det kommunale takstblad med Budget 2012 og frem, og reguleres sammen med de øvrige kommunale takster, samt

3. at Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Parkering, funktion 2.22.07.1 opskrives med 0,02 mio. kr. på indtægtssiden fra 2012 og frem med modpost på Økonomiudvalgets bevilling

Finansposter 8.22.05.5, Forskydninger i likvide aktiver.

Det bemærkes til 3. at, at en ny statslig lov medfører, at kommunernes bloktilskud nedsættes såfremt kommunens indtægter fra betalingsparkering overstiger 70 % af niveauet for 2007.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Lars Berg Dueholm (I):** Forslaget her drejer sig om parkeringszoner, der ligger op til vores almindelige betalingszoner, og som derfor er meget parkeringsbelastede, idet folk naturligvis parkerer der, hvor det er gratis, lige før det begynder at koste noget. Man kan så spørge, hvordan det kommer til at se ud, når betalingsringen kommer, men fred nu være med det.

Forslaget her går på, at det skal koste 100 kr. for en dagsbillet at parkere i sådan en zone. I det omfang beboerne i de zoner ikke har parkering på egen grund til gæster, vil det betyde, at gæster vil skulle betale sådan et dagskort på 100 kr. for nu at besøge dem, de nu skal besøge.

Jeg har et forslag fra udvalget, som jeg ønsker at genfremsætte, som er, at taksten i stedet sættes til en halvtredser. Det er langt mere spiseligt for dem, der alene er gæster i området, har et ærinde, venner og familie, hvad det ellers måtte være, mens jeg fortsat tror på, at en dagstakst på 50 kr. vil forhindre, at pendlere sådan på længere sigt synes, at det er spændende at holde i området. Med 20 arbejdsdage på en måned vil det jo være 1.000 kr. om måneden i dagsbilletter, og det tror jeg faktisk er for meget for, at folk synes, det er spændende at holde der.

Så derfor genfremsætter jeg et ændringsforslag om, at det koster 50 kr. i stedet for 100 kr. i dagsbilletter.

**Jakob Næsager (C):** Vi anerkender, at der er et problem i beboelsesområderne op til betalingszonen, at der kommer rigtig mange pendlere og parkerer der. Vi mener ikke, at løsningen er skrabebilletter. Det koster lige så meget at finansiere selve ordningen som det, der bliver opkrævet, så der er ikke rigtig nogen, der vinder på det her. Hvis vi sætter prisen ned, så virker det, som om det giver under-skud for kommunekassen.

Vores løsning er, at vi i stedet for laver 4 timers tidsbegrænsning i de her beboerområder. Så er vi fri for at skulle have alt det her hurlumhej med at få trykt eller lavet skrabebilletter, og hvor køber man dem henne og hvordan og hvorledes. Det har vi fremsat tidligere her i BR-salen, så jeg skal ikke trætte jer med det én gang til.

Vi mener, det her er en forkert løsning på et problem, som vi gerne vil være med til at løse. Derfor kan vi ikke stemme for, men vi anerkender, det er et problem, og derfor vil vi undlade at stemme i den her sag.

**Liberal Alliance genfremsatte sit ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:**

”Det foreslås, at dagstaksten sættes til 50 kr.”

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

**Ændringsforslaget blev forkastet med 35 stemmer imod 6. 6 undlod.**

**Før stemte: I og O.**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Følgende undlod at stemme: C og V.**

**Indstillingen blev herefter godkendt med 34 stemmer imod 0. 12 undlod.**

**Før stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Følgende undlod at stemme: C, I, O og V.**

=====  
**37. Nye standardregulativer for affald (2011-63307)**

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningen iværksætter offentlig høring af forslag til affaldsregulativer for husholdninger og erhverv med en høringsperiode på 8 uger.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====  
**38. Høring om røggaskondensering (2011-38626)**

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningen sender I/S Amagerforbrændingens projektforslag om røggaskondenseringen i høring.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====  
**39. Partnerskabsprojektet for byudvikling i Mimersgadekvarteret, anlægsbevilling (2011-25612)**

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 1,85 mio. kr. til byudviklingsprojekter samt til sekretariatsfunktion, til kommunikation, til indvielse samt evaluering af Partnerskabet.

Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 fordelt med 0,3 mio. kr. i 2011 og 1,55 mio. kr. i 2012,

2. at der i forbindelse med modtagelse af indtægterne fra Realdania anvises finansiering for udgifterne til fondsmoms på 0,216 mio. kr. på Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning anlæg. Der skal således omplaceres 0,216 mio. kr. i 2011 fra Økonomiudvalgets bevilling, Økonomiske forvaltning anlæg, funktion 6.45.51.3 til Økonomiudvalget bevillingen,

Finansposter, funktion 7.65.87.7 på 0,068 mio. kr. i 2011 og 0,148 mio. kr. i 2012, samt

3. at der frigives en anlægsbevilling 0,4 mio. kr. i 2011 til Fornyelse af Nørrebrohallen under Kultur- og Fritidsforvaltningens ressortområde. Der skal således omplaceres 0,4 mio. kr. i 2011 fra Teknik- og

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.28.3 til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets og Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget og Kultur- og Fritidsudvalget)  
(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 40. Genopretning af Københavns Hovedbibliotek (2011-81379)

Indstilling om,

1. at der omplaceres 14,895 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling Kultur og Fritid funktion 3.32.50.3 - Folkebiblioteker til Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling Københavns Ejendomme funktion 3.32.50.3 – Folkebiblioteker. I de 14,895 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 1,5 pct. til Københavns Ejendomme,
2. at der omplaceres 0,105 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling Kultur og Fritid funktion 3.32.50.3 til Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling funktion 0.32.31.3 som administrationsbidrag til bestillerenhed,
3. at der udmøntes en anlægsbevilling på 14,895 mio. kr. (i 2011 p/l) på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 3.32.50.3 – Folkebiblioteker til 2. etape af helhedsplan for modernisering af Københavns Hovedbibliotek, samt
4. at der udmøntes en anlægsbevilling på 0,105 mio. kr. (i 2011 p/l) på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.  
(Kultur- og Fritidsudvalget)  
(Kultur & Fritid)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Venstre og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen: "Dansk Folkeparti og Venstre glæder sig over de 15 mio. kr., men gør opmærksom på, at der fortsat mangler 87 mio. kr. for at nå i mål med den meget tiltrængte renovering af Hovedbiblioteket."**

=====

### 41. Frivillighedspolitik 2011-14 (2011-70849)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender revideret udkast til frivillighedspolitik (bilag 1), med bemærkning om at der i frivillighedspolitikken indarbejdes følgende ændringer:
  - a) Under overskriften "Hvem er de frivillige" formuleres punkt 2) således: "at indsatsen **også** er til gavn for andre end dem selv og deres nærmeste."
  - b) Under overskriften "Frivillighedspolitikken styrkes ved" tilføjes følgende sætning i 2. punkt: "De nye initiativer som netværket peger på kommer til politisk behandling i udvalgene."  
Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.  
(Kultur- og Fritidsudvalget)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

(Økonomi)

**Bjarne Fey (F):** Jeg kan starte med at love, at jeg ikke vil bruge alle mine 4 minutter og 52 sekunder.

Vi er i SF glade for, at vi nu har fået et udkast til frivillighedspolitik. Vi er også glade for de ændringer og rettelser, der har været igennem tiderne. Det har været en lang og hård dyst, men vi er kommet frem til noget, som jeg godt kan sige er tåleligt.

Men måske det, der er vigtigst at sige fra vores side af, er, at det ikke er nok, at vi vedtager den her politik. Det, der også er rigtig vigtigt, er, at man ude i udvalgene, i forvaltningerne rent faktisk tager de her ord op, at man gør dem til mere end ord, at man rent faktisk gør dem til handling, at man gør dem til sine egne.

Det er sådan set bare en stille opfordring til samtlige Borgerrepræsentationens medlemmer og til forvaltningerne, at vi sådan set agter at følge op på det her og sørge for, at det rent faktisk bliver en handlende butik, vi vedtager her i dag.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 42. Renovering af den selvejende institution Thomas P. Hejle (2011-81184)

Indstilling om,

1. at der gives en bemyndigelse til den selvejende institution Thomas P. Hejle om optagelse af lån på 10 mio. kr. med sikkerhed i ejendommen matr. nr. 89 Nørrevold Kvarter, Nørre Voldgade 23 med henblik på finansiering af genopretnings- og vedligeholdsarbejder på ejendommen samt
2. at der anvises dækning for deponeringsforpligtelsen på 6.158.650 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsbudget i 2011 på funktion 5.25.14.3, jfr. sagsbeskrivelsen nedenfor.

Beløbet overføres til deponering på Økonomiudvalgets bevilling finansposter, funktion 8.32.27.5. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 43. Anlægsbevilling til udearealer ved skole i Ørestad City (2011-54055)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 11,08 mio. kr. til udførelse af udearealer til skole og fritidstilbud i Ørestad City. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 3.22.01.3, folkeskoler med 7,705 mio. kr. i 2011 og 3,375 mio. kr. i 2012. Af de 11,08 mio. kr. overføres de 10,5 mio. kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 3.22.01.3, folkeskoler med 7,65 mio. kr. i 2011 og 2,85 mio. kr. i 2012. I Børne- og Ungdomsforvaltningen bliver 0,58 mio. kr. fordelt med 0,055 mio. kr. i 2011 og 0,525 mio. kr. i 2012. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **44. Anlægsbevilling til 6 gruppers daginstitution på Linde Allé 35 (2011-54129)**

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 15.175.841 kr. til projektering og anlæg af en udvidelse af den eksisterende 2 gruppers daginstitution Lindehuset, med yderligere 4 grupper til i alt 6 grupper. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner med 6.173.844 kr. i 2011 og 9.001.997 kr. i 2012. Anlægsbevillingen i 2011 fordeles med 2.873.844 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner, og med 3.300.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3. Anlægsbevillingen i 2012 fordeles med 1.301.648 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner, og med 7.700.349 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3,
2. at der indgås aftale med Den selvejende institution Hyltebjerggård om leje af lokaler på 634 m<sup>2</sup> i ejendommen Linde Allé 35 Vanløse, matr.nr. 3162 Vanløse, samt
3. at der gives anlægsbevilling på 1.591.055 kr. til dækning af deponeringsudgiften. Anlægsbevillingen finansieres i 2011 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner. Beløbet overføres til deponering på Økonomiudvalgets bevilling finansposter, funktion 8.32.27.5. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **45. Exitprogrammet (2011-62949)**

Indstilling om,

1. at 0,5 mio. kr. afsat i budget 2011 til at understøtte arbejdet med at skaffe boliger til unge i exitprogrammet i stedet anvendes til at styrke job- og uddannelsesmulighederne for unge i exitprogrammet, samt

2. at en fortsættelse af exit-programmet indgår i forhandlingerne om Budget 2012.

(Stillet af Økonomiudvalget, Socialudvalget, Beskæftigelses- og Integrationsudvalget og Børne- og Ungdomsudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **46. Baseline for Hotspot Indre og Ydre Nørrebro (2011-60140)**

Indstilling om,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

1. at handlingsplaner og Baseline for hotspot Indre Nørrebro og Hotspot Ydre Nørrebro tages til efterretning. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets budgetramme.

(Beskæftigelses- og Integrationsudvalget)

(Beskæftigelse & Integration)

Borgmester **Pia Allerslev**: Det har i virkeligheden ikke så meget med selve indstillingen at gøre, men mere det faktum, at vi i højere og højere grad bruger nogle ord, som kan være vanskelige for almindelige folk, herunder en kulturborgmester, at forstå, "Exitprogrammet" og "Hotspot" og nu også "Baseline".

Så det er bare en venlig opfordring til borgmester Anna Mee Allerslev, men i virkeligheden til os alle sammen, at vi prøver at finde nogle gode danske, dækkende ord til de ting, vi indstiller, så at borgerne og vi andre også kan forstå, hvad det er vi vedtager.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Tak for det. En venlig henstilling om at bruge det gode danske sprog i skrift og tale.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

### 47. Socialudvalgets handleplan til Københavns Kommunes Handicappolitik (2011-6986)

Indstilling om,

1. at den samlede handleplan (bilag 2) til implementering af Københavns Kommunes Handicappolitik godkendes.

Det bemærkes, at det fremgår af indstillingen, at implementeringen af Socialforvaltningens bidrag til realisering af handicappolitikken forudsætter, at der tilføres budgetmidler i forbindelse med budgetforhandlingerne for 2012 og fremadrettet: 42,05 mio. i 2012, 8,15 mio. i 2013 og 3,15 mio i 2014. Socialforvaltningen har efterfølgende opdateret budgetbehovet i overensstemmelse med det udarbejdede budgetønske til budgetforhandlingerne. Det opdaterede budgetbehov fremgår af nedenstående tabel, hvoraf også ses fordelingen på anlæg og service.

Handicappolitikens målsætninger	Initiativer	Styringsområde	2012 (1.000 kr.)	2013 (1.000 kr.)	2014 (1.000 kr.)
Bolig	Ø403 - BoVel-projektet – forskningscenter for fremtidens velfærdsteknologier	Borgere med handicap	300	1.500	1.000

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

**Mødet 25. august 2011**

	(drift)				
	- anlæg		37.700	2.000	0
Beskæftigelse	Ø404 - Beskæftigelsesmuligheder for borgere med handicap	Borgere med handicap	1.700	1.700	1.700
Sundhed	Sundhedsindsatser på bo- og dagtilbud	Borgere med handicap	0	500	500
<i>I alt alle initiativer</i>			<i>39.700</i>	<i>5.700</i>	<i>3.200</i>
I alt anlæg			37.700	2.000	0
I alt service			2.000	3.700	3.200

Det bemærkes endvidere, at såfremt budgetønsket ikke nyder fremme i budgetforhandlingerne, skal handicappolitikken implementeres inden for Socialudvalgets eksisterende budgetramme.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

### 48. Budget i balance (2011-45685)

Indstilling om,

1. at finansiering af forventet merforbrug på bevillingsområderne Voksne med særlige behov, Handicappede samt Hjemmepleje i aprilprognosen 2011 ved etårige interne omplaceringer samt reservering af ikke-udmøntede midler godkendes, jf. bilag 1,
2. at anmodning om finansiering af ”Handleplan for bedre sagsbehandling” ved etårige interne omplaceringer godkendes, jf. bilag 2,
3. at der fremlægges en særskilt sag for Socialudvalget med hensyn til finansieringsbehovet på 6,3 mio. kr. til drift af Ressourcecenter Ydre Nørrebro, hvor 3,8 mio. kr. er håndteret i aprilprognosen via et mindreforbrug på sikrede institutioner men hvor der udestår finansiering af på 2,5 mio. kr. til driften, samt
4. at udmøntning af merindtægter fra momsrefusion ved at afsætte midler til de økonomiske risikoområder, samt reservere ikke udmøntede midler til køb og salg af pladser til borgere med handicap og voksne med særlige behov, godkendes.

Det bemærkes, at den forventede måltaloverskridelse på 1,3 mio. kr. jf. Aprilprognosen ikke håndteres i indstillingen. Økonomiudvalget besluttede på sit møde d. 24/5, at Socialudvalget snarest skulle igangsætte initiativer til sikring af overholdelse af budget og servicemåltal. Socialforvaltningen oplyser, at problemstillingen forventes håndteret i forbindelse med Augustprognosen, samt at der med indstillingen dels udmøntes, dels reserveres i alt 14,4 mio. kr. af merindtægter fra momsrefusion. Endvidere bemærkes det, at Socialudvalget d. 8. juni har godkendt indstilling vedrørende finansiering af Ressourcecenter Nørrebro. Indstillingen behandles af Økonomiudvalget på samme møde som nærværende indstilling.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 49. Samlet plan for Vesterbro (2011-36979)

Indstilling om,

1. at Samlet plan for Vesterbro godkendes.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 50. Satspuljemidler til Model U-turn (2011-23196)

Indstilling om,

1. at Socialudvalgets indtægts- og udgiftsbudget hæves med 3,3 mio. kr. på bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.23.1 og fordeles på årene 2011-2014 som angivet i tabel 1, jf. økonomiafsnittet. Det præciseres, at satspuljemidler ikke p/l-fremskrives. Midlerne er således angivet i løbende p/l. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **51. Center for udsatte og kriminalitetstruede unges deltagelse i projekter med ekstern finansiering (2011-60097)**

Indstilling om,

1. at Socialudvalgets indtægts- og udgiftsbudget hæves med 6,3 mio. kr. vedr. projekt Træningspas til døgnanbragte på bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.23.1 fordelt på årene 2011-2014 som angivet i tabel 1, jf. økonomiafsnittet. Korrektionen foretages i forbindelse med næstkommende sag om bevillingsmæssige ændringer.

2. at Socialudvalgets indtægts- og udgiftsbudget hæves med 0,6 mio. kr. i 2011 vedr. styrket uddannelsesindsats på sikrede afdelinger på bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.24.1. Korrektionen foretages i forbindelse med næstkommende sag om bevillingsmæssige ændringer.

3. at Socialudvalgets indtægts- og udgiftsbudget hæves med 0,1 mio. kr. vedr. dokumentationsprojekt på Nexus på bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.23.1 fordelt på årene 2011-2013 som angivet i tabel 2, jf. økonomiafsnittet. Korrektionen foretages i forbindelse med næstkommende sag om bevillingsmæssige ændringer. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **52. Finansiering af Ressourcecenter Ydre Nørrebro i 2011 (2011-68786)**

Indstilling om,

1. at 2,5 mio. kr. flyttes fra Voksne med særlige behov (drift), funktion 5.38.50.1 til bevillingsområde Voksne med særlige behov (anlæg), funktion 5.38.50.3, og at Socialudvalget beholder de servicemåltal, der herved frigøres, samt

2. at 2,5 mio. kr. af de midler, der er reserveret i kassen til Socialudvalget vedrørende Ressourcecenter Ydre Nørrebro, frigives, idet de flyttes fra bevillingsområde Finansposter, funktion 8.22.05.5 (kassen) til bevillingsområde Børnefamilier med særlige behov, funktion 6.45.51.1, til at dække den resterende manglende finansiering af Ressourcecenter Ydre Nørrebro i 2011. Det bemærkes, at Socialforvaltningen indstiller, at finansieringen af Ressourcecenter Nørrebro, i alt 6,3 mio. kr., dækkes af hhv. 3,8 mio. kr. fra forventet mindreforbrug på sikrede institutioner hhv. ved frigivelse af 2,5 mio. kr. af de midler, der er reserveret i kassen til Ressourcecenter Nørrebro. For så vidt angår servicemåltal til de 2,5 mio. kr., foreslår Socialforvaltningen at konvertere 2,5 mio. kr. af de driftsmidler, Socialudvalget fik med 'KBH i vækst' til udgifter til hjemtagning af Hedelund, til anlæg, og at det herved frigjorte servicemåltal tildeles Socialudvalget. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

**Bjarne Fey deltog ikke i sagens behandling på grund af inhabilitet.**

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====  
**53. Anlægsindstilling vedr. indgåelse af lejemål, og indretning af 28 boliger samt dagtilbud i Bomiparken (2011-49524)**

Indstilling om,

1. at Københavns Ejendomme bemyndiges til at indgå en lejekontrakt på markedsvilkår omfattende ca. 3.636 m<sup>2</sup> ekskl. kælder i Bomiparken, Pallesvej 20, 2300 København S

2. at deponering for lejemålet Pallesvej 20, som udgør 46,699 mio. kr. modregnes med frigjort deponering jf. bilag 3

3. at Socialudvalgets anlægsbudget hæves med 5,000 mio. kr. på såvel indtægts- som udgiftssiden med midler fra FSB til medfinansiering af renoveringen af lejemålet. Midlerne placeres på Handicappede, funktion 5.38.50.3

4. at der, under forudsætning af at Københavns Ejendomme og FSB bliver enige om betingelserne for lejekontrakten, gives en anlægsbevilling på 21,650 mio. kr. (2011 p/1) til ombygning og indretning mv. af Bomiparken til 28 boliger og dagtilbud. Midlerne anvises på Socialudvalgets bevillingsområde Handicappede, funktion 5.38.50.3.

5. at der af anlægsbevillingen på 21,650 mio. kr. (p/1 2011) overføres 7,436 mio. kr. i 2011 og 9,088 mio. kr. i 2012 til Københavns Ejendomme fra Socialudvalgets bevillingsområde Handicappede, funktion 5.38.50.3 til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme funktion 5.38.50.3 til at dække indretningsudgiften.

6. at der af den samlede anlægsbevilling gives 2,256 mio. kr. (2011 p/1) til at dække udgifter til tomsgangsleje for Pallesvej 20 i 2011 og 0,644 mio. kr. (2011 p/1) i 2012 til at dække tomsgangsleje i 2012 på bevillingsområde Handicappede, funktion 5.38.50.3,

7. at 2,226 mio. kr. som udgør den resterende del af bevillingen på 21,650 mio. kr. (p/1 2011), forbliver i Socialforvaltningen til at dække udgifter i 2012 på 1,800 mio. kr. til montering, 0,300 mio. kr. til flytteudgifter og 0,126 mio. kr. til projektlederhonorar Det bemærkes, at der med indstillingen udmøntes budgetmidler afsat til hhv. aflastningspladser på Sundbyvang, etablering af afskærmningspladser samt hjemtagingsstrategien.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====  
**54. Opførelse af 24 boliger til borgere med handicap på Rentemestervej (2011-52285)**

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 10,175 mio.kr. i 2011 (2011p/1) til Rentemestervej til 24 boliger til borgere med handicap på Socialudvalgets bevilling, bevillingsområde Handicappede funktion 5.38.50.3 (anlæg)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

2. at der af bevillingen overføres 9,3 mio. kr. i 2011 (2011 p/l) fra Socialudvalgets bevillingsområde handicappede, funktion 5.38.50.3 til Økonomiforvaltningen på bevillingsområdet finansposter, funktion 8.32.27.5 til anvendelse for deponering i forbindelse med leje af servicearealer
3. at der af bevillingen anvendes 0,7 mio. kr. i 2012 (2011 p/l) på Socialudvalgets bevillingsområde Handicappede, funktion 5.38.50.3 til montering af servicearealerne
4. at der af bevillingen anvendes 0,175 mio. kr. i 2012 (2011 p/l) til flytteudgifter og projektlederhonorar på Socialudvalgets bevillingsområde Handicappede, funktion 5.38.50.3.  
Projektlederhonoraret udgør 1 pct. af den samlede anlægssum.
5. at der indenfor Socialforvaltningens driftsramme bevillingsområdet Voksne med særlige behov, funktion 00.25.18.1 anvendes 0,130 mio. kr. til beboerindskud
6. at Københavns Ejendomme indgår en lejekontrakt med LEV vedrørende ca. 380 m<sup>2</sup> serviceareal på Rentemestervej. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.  
(Socialudvalget)  
(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 55. 19 boliger på Vestergårdsvej (2011-53240)

Indstilling om,

1. at en BR-beslutning, om at Socialforvaltningen køber servicearealerne på Vestergårdsvej nr. 14 (BR 18.09.08) ændres til, at Socialforvaltningen i stedet lejer servicearealerne på baggrund af en lejeaftale mellem Københavns Kommune og boligorganisationen,
2. at Socialforvaltningens anlægsbudget til servicearealerne på Vestergårdsvej ændres fra 5,25 mio. kr. til 4,831 mio. kr. på Socialudvalgets bevillingsområde Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.3 som følge af at det statslige tilskud modregnes i anlægssummen,
3. at kommunen, jf. kommunens bevillingsregler, deponerer 4,831 mio. kr. svarende til servicearealerne anlægssum, idet der overføres 4,831 mio. kr. i 2011 (2011 p/l) fra Socialudvalgets bevilling, Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.3 til Økonomiforvaltningen på bevillingsområdet finansposter, funktion 8.32.27.5 til anvendelse for deponering i forbindelse med leje af servicearealerne på Vestergårdsvej,
4. at Borgerrepræsentationen tager til efterretning, at Socialforvaltningen har anvendt 1,273 mio. kr. i 2010 (2010 p/l) på bevillingsområdet Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.3 til ombygning og montering af et serviceareal på Vestergårdsvej 14,
5. at Københavns Kommune indgår en lejekontrakt for 201 m<sup>2</sup> serviceareal på Vestergårdsvej 14 med boligorganisationen 3B, samt
6. at Borgerrepræsentationen tager til efterretning, at Socialforvaltningen har anvendt henholdsvis 2,315 mio. kr. i 2007 (2007 p/l) og 0,573 mio. kr. i 2010 (2010 p/l) på bevillingsområdet Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.3 til omdannelse af boligerne i Dannebrogsgade til et tilbud for en særligt udsat gruppe samt til ombygning af to lejligheder.  
Det bemærkes, at ombygnings- og monteringsarbejde for hhv. 1,27 og 2,888 mio. kr. i to botilbud er påbegyndt før Borgerrepræsentationens godkendelse af anlægsbevillingens udmøntning, hvilket er i strid med kommunens bevillingsregler. I forlængelse heraf, vil Økonomiudvalget anmode Socialudvalget om at sikre, at dette ikke forekommer fremover. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.  
(Socialudvalget)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg synes, der er ganske få i salen på nuværende tidspunkt. Jeg kan forstå, at vi har en regel om, at vi skal være cirka halvdelen af BR's medlemmer under afviklingen af møderne. Jeg vil godt henstille til gruppeformændene, at de sikrer det.

=====

### **56. Etablering af 26 boliger til udsatte voksne på Saxogade (2011-37331)**

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 1,713 mio. kr. i 2011 (2011 p/l) til Saxogade 65 – 67 til etablering af 26 boliger til udsatte voksne til indflytning af 20 beboere fra botilbuddet Ringbo og 6 borgere fra ventelisten på Socialudvalgets bevilling, bevillingsområde Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.3 (anlæg),
2. at der af bevillingen anvendes 0,37 mio. kr. i 2011 (2011 p/l) fra Socialudvalgets bevillingsområde Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.3 til etablering af servicearealer og montering,
3. at der af bevillingen overføres 1,343 mio. kr. i 2011 (2011 p/l) fra Socialudvalgets bevillingsområde Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.3. til Økonomiudvalgets bevillingsområde finansposter, funktion 8.32.27.5. til at finansiere deponeringen af servicearealerne samt
4. at Københavns Kommune, Københavns Ejendomme indgår en lejekontrakt for 125 m<sup>2</sup> serviceareal med boligorganisationen FSB.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **57. Anlægsindstilling til etablering af særboliger på Sjælør Boulevard (2011-10950)**

Indstilling om,

1. at den foreslåede placering af 18 særboliger på Sjælør Boulevard 155-165 godkendes og
2. at der gives en anlægsbevilling på 11,420 mio. kr. (2011 p/l) til ombygning og indretning m.v. af 18 særboliger på Sjælør Boulevard 155-165. Midlerne anvises på Socialudvalgets bevillingsområde Stofafhængige, funktion 5.38.50.3. og
3. at det godkendes at der af bevillingen på 11,420 mio. kr. (2011 p/l) overføres 3,193 mio. kr. i 2011 og 7,451 mio. kr. i 2012 til Københavns Ejendomme fra bevillingsområde Stofafhængige, funktion 5.38.50.3 til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 00.25.11.3 til at dække ombygningsarbejderne samt
4. at det godkendes at 0,775 mio. kr., som udgør den resterende del af bevillingen på 11,420 mio. kr. (2011 p/l), forbliver i Socialforvaltningen men overføres fra bevillingsområde



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Stofafhængige, funktion 5.38.50.3 til bevillingsområde Stofafhængige, funktion 00.25.11.3 til at dække udgifter til montering 0,280 mio. kr., projektlederhonorar 0,075 mio. kr. og husleje i ombygningsperioden 0,420. Udgifterne fordeler sig med 0,180 mio. kr. i 2011 og 0,595 mio. kr. i 2012.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **58. Socialforvaltningens årsrapport om myndighedsarbejdet på børneområdet samt resultaterne af Ankestyrelsens praksisundersøgelse om inddragelse af børn og forældre i sager om frivillige foranstaltninger (2011-21944)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen tager resultaterne af Ankestyrelsens praksisundersøgelse om inddragelse af børn og forældre i sager om frivillige foranstaltninger til efterretning, jf. bilag 1.

(Socialudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **59. Praksisundersøgelse om hjælp til enkeltydelser efter aktivlovens § 81 (2011-24792)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen tager Det Sociale Nævns praksisundersøgelse om bevilling af enkeltydelser til efterretning (bilag 1).

(Socialudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **60. Erstatning for dokumenteret tabt arbejdsfortjeneste og udgiftsgodtgørelse i 1. og 2. kvartal 2011 (2011-110816)**

Det indstilles,

1. at Borgerrepræsentationen tager til efterretning, at medlemmerne af Borgerrepræsentationen i 1. og 2. kvartal 2011 har deltaget i de arrangementer, som er angivet i Bilag 1, samt

2. at Borgerrepræsentationen beslutter at yde erstatning for dokumenteret tabt arbejdsfortjeneste til de medlemmer af udvalgene, som har valgt denne ordning.

(Overborgmesteren)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

**61. Forespørgsel om indsatser for forebyggelse af brug af hash og andre euforiserende stoffer (2011-114865)**

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver først ordet til et medlem af det Konservative Folkepartis Gruppe, som har rejst denne forespørgsel, og det er Susanne Møller, værsgo.

**Susanne Møller (C)**: Vi har stillet denne forespørgsel, fordi vi er bekymrede over unges forbrug af hash. Risikoen for skader på hjernen er især stor, hvis hashforbruget starter, før hjernen er fuldt udviklet.

Den her rapport, rapporten om børnesundhedsprofil, viser, at der er signifikant forskel fra bydel til bydel i forhold til, hvor stor en procentdel af de 15-årige, der har prøvet hash. Vi er bekymrede for de unge, og vi ønsker, at vi her i dette forum sætter fokus på forebyggelse.

Dette er et af de områder, der lider af at være delt mellem to forvaltninger. Det er vores klare opfattelse, at forebyggelsesdelen ligger hos sundhedsborgmesteren, og vi ser gerne en stillingtagen herfra, især set i lyset af, at SF foreslår lovliggørelse og let adgang til hash. Forespørgslen er nu rettet til socialborgmesteren, hvis forvaltning misbrugere og psykisk syge hører under, og hvor nogle er psykisk syge efter hashpsykoser.

Vi ønsker med forespørgslen at sætte fokus på hashens skadevirkninger. Vi ønsker også at sætte fokus på forskellene mellem bydelene. 26 pct. i Indre By, som i parentes bemærket Christianshavn jo hører under, har prøvet hash som 15-årige. Det synes vi er for tidligt, og vi synes, det er alt for mange.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til socialborgmester Mikkel Warming for besvarelse.

Borgmester **Mikkel Warming**: Tak for det. Jeg har glædet mig til at besvare denne forespørgsel.

Jeg starter måske med, det fremgår ikke af forespørgerens bemærkninger, at jeg skylder at sige, at som det fremgår af børnesundhedsprofilen fra 2009, der bliver refereret til, så er der mindst lige så stor forskel på bydelene, den er faktisk større, når det gælder tobak og alkohol, og at Indre By ligger i top på begge parametre, nemlig at 51 pct. af de 15-årige i Indre By har prøvet at ryge tobak, og næsten 90 pct. har drukket alkohol. Hvorfor Indre By skiller sig ud på disse områder, er måske svært at sige, men det er nok heller ikke det, vi skal snakke om i dag.

Det er fuldstændig korrekt, at i Københavns Kommune er det sundheds- og omsorgsforvaltningen, der har ansvaret for den generelle forebyggelse, og socialforvaltningen tilbyder rådgivning og behandling for misbrug.

Sundheds- og omsorgsforvaltningen har bl.a. i sundhedspolitikken – jeg tillader mig at referere, hvad jeg har fået at vide – fokus på en sundere ryge-, alkohol- og rusmiddelkultur blandt unge med forskellige tilbud, Tackling, Realitytjek, En teenager i familien. Tackling og Realitytjek er undervisningsmateriale til skoleeleverne, En teenager i familien er rettet mod forældrene.

Indsatserne foregår der, hvor det giver mening, nemlig i børne- og ungdomsforvaltningens regi, og ud over den obligatoriske udskolingsundersøgelse for elever i 8. klasse, hvori emnet hash også indgår, samt sundhedsplejens tilbud om individuelle samtaler med elever og deres forældre. Og så er de tre forvaltninger, sundhed, social og børn, i øjeblikket ved at ansøge Sundhedsstyrelsen om et forebyggelsesprojekt vedrørende misbrug på enkelte ungdomsuddannelser.

Socialforvaltningens opgaver – jeg vil så bruge lidt tid på nu at besvare første del af forespørgslen – er så at yde rådgivning og behandling af alkohol- og rusmiddelmisbrug. Den opgave, der er for os at varetage op til 25, varetages af institutionen U-Turn. U-Turn er en institution, der kan siges rigtig meget godt om. Den er på det internationale og nationale landkort. F.eks. bare i disse dage holder man

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

oplæg fra U-Turns personale for de nordiske landes sundhedsstyrelser om tidlig indsats over for rusmidler. Herhjemme danner U-Turn-modellen model for indsatser i Helsingør og Horsens, som Socialministeriet har valgt at støtte.

Vi vil meget gerne intensivere indsatsen for at nå unge, der ikke selv opsøger behandling for hashmisbrug. Bl.a. ønsker vi at videreføre et projekt, det er noget af det, der ligger i den meget lange liste af budgetønsker, omkring hashgrupper, altså grupper, hvor man kan komme og få rådgivning og behandling for hash, på produktionsskolerne, fordi det forsøgsprojekt, der har været, har givet rigtig gode resultater, ikke mindst, at de unge faktisk fastholder deres uddannelse.

Når vi kigger på undersøgelser vedrørende tilgængelighed, og vi skal jo have fat i videnskaben her i besvarelsen af forespørgslen, så tyder undersøgelser ikke på, at let adgang til hash giver flere hashbrugere eller flere hashafhængige. Jeg refererer bl.a. til forskeren Kim Møllers ph.d.-afhandling på Center for Rusmiddelforskning, der hedder "Cannabiskontrol: En tværfaglig analyse af kontrollen med gademarkedet for småsalg af cannabis i København 2000-2009" samt the Beckley Foundations rapport "The Global Cannabis Commission Report" fra 2008.

Både den danske lovgivning om euforiserende stoffer og FN's konventioner hviler på præmissen om, at forbud og kriminalisering af hash er et effektivt middel til at holde forbruget nede. En række undersøgelser viser dog, at der ikke er en sådan sammenhæng mellem forbrug, straf og forbud.

Sverige bliver ofte fremhævet som eksempel på, at forbud og kriminalisering virker. Sverige straffer besiddelse. Den svenske befolkning har et meget lavt forbrug af hash.

Men når man så kigger på data fra lande som Holland og Portugal, hvor Holland jo har et legaliseret detailsalg af hash på coffeeshops, og Portugal, hvor man har valgt at afkriminalisere besiddelse af alle euforiserende stoffer til personligt forbrug, så ligger forbruget af hash i Holland væsentligt lavere end i en række af de lande, som straffer besiddelse af hash, bl.a. lavere end i Danmark og i Storbritannien. Den landestatistik, man har fra European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction, viser, at Portugal har bemærkelsesværdigt et af de laveste forbrug pr. indbygger af hash i hele EU, og så lavere end Sverige.

En undersøgelse udfærdiget, og det er igen The Global Cannabis Commission Report, af en række rusmiddeleksperter fra 2008 konkluderer også, at kontrolforanstaltninger, hvad enten de er strenge eller mere liberale, ikke synes at have nogen virkning på forbruget. Det er altså andre faktorer, vi skal have fat i, når man skal kigge på, hvorfor der bliver forbrugt meget eller lidt hash.

Der bliver spurgt til, hvilken fagkundskab socialforvaltningen støtter sig på, når det gælder de skadevirkninger, der er på hjernen efter hashforbrug især i de unge år. Der er ingen tvivl om, at hash giver skadevirkninger på hjernen på linje med alkohol og tobak, fordi en stort set enig sagkundskab mener, at hash ikke er mere skadeligt eller farligt end alkohol og tobak. Begge dele, både alkohol og hash, svækker hukommelse og indlæring. Ofte vil skaderne ikke være kroniske, men det tager til gengæld meget lang tid at indhente det tabte.

Når det gælder de fysiske skader, så skader hash lunger og luftveje, mens alkohol skader lever og nyrer. Når det er psykiske lidelser fra skader, så kan hash give angst og udløse en psykose hos mennesker, der er genetisk disponeret herfor, ligesom alkohol kan give kroniske hjerneskader i form af demens, og begge dele kan give afhængighed. Det baserer sig på internationalt anerkendt videnskabelig forskning, bl.a. tidsskriftet og databasen Addiction, Journal of Psychiatric Research og det danske Center for Rusmiddelforskning med mange flere.

Bare for, når nu forespørgeren selv nævnte henvendelsen til Justitsministeriet om en forsøgsordning med regulering af lovlig hashhandel – det var godt nok til SF, men Enhedslisten er sådan set på samme galej, det er da ikke nogen hemmelighed – så er det rigtigt, at det vedtog vi her for halvandet år siden. Præmissen for en 3-årig forsøgsordning, som vi bad om, var jo at begrænse kriminalitet i almindelighed, bandekriminalitet i særdeleshed, at de ressourcer, der benyttes til at bekæmpe hashforbruget, kan anvendes bedre, at sikre veldrevne legale udsalgssteder for at få bedre kontakt til brugerne, bedre

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

adgang til at hjælpe misbrugere, også ud fra en erkendelse af, at tilgængeligheden er relativt stor i København.

Og en 3-årig forsøgsordning vil give mulighed for at afprøve, om et legalt reguleret hashmarked kan have en positiv indvirkning på forbruget og især misbruget af hash, kan skabe platform også for mere effektiv folkeoplysning om virkningerne, skadevirkningerne, herunder også om brugen af hash, og skabe bedre og tidligere kontakt mellem hashbrugerne og behandlingssystemet, om at mindske overgangen fra brug af hash til farlige og mere afhængighedsskabende stoffer, de hårde stoffer, og ikke mindst have en begrænsende effekt på den organiserede kriminalitet, specielt den voldelige bande-kriminalitet.

Jeg håber hermed at have besvaret spørgsmålet om, hvad det er for noget forskning, vi støtter os til i socialforvaltningen.

**Finn Rudaizky (O):** Nu er det svært at få fat på alle de ting, der bliver sagt af borgmester Mikkel Warming, fordi man ikke har det i forvejen og kan gendrive nogle af tingene. Men lad mig bare nøjes med at sige, at der var mange af de ting, der blev nævnt her, som muligvis er korrekte i henhold til de undersøgelser, som borgmester Mikkel Warming henviser til. Men jeg synes nu, at jeg for fuldstændighedens skyld vil sige, at der findes jo altså en masse undersøgelser, som giver det stik modsatte resultat af det, vi lige har fået oplyst her i forsamlingen af borgmesteren.

Så den modificering synes jeg altså, man skal have. Man kan nemt henvise til andre såkaldte eksperter, bl.a. på hospitalerne, bl.a. overlæge Rindom, som har nogle helt andre synspunkter i relation til skadevirkninger omkring forbrug af hash. Og der er så også de omtalte undersøgelser, som ikke bliver nævnt heroppefra i dag.

Det, som jeg synes er Københavns Kommunes problem og måske især borgmester Mikkel Warmings problem, fordi jeg følte lidt, at det var en sådan en dynamisk 1. maj-tale lige før et valg, der var ikke meget substans i det ud over nogle tal, er, at på den ene side gør borgmester Mikkel Warming og flertallet i Socialudvalget en ganske god indsats ved at sende ud i relation til hashbehandling på ungdomsuddannelser, hvor man, og det er et brev med borgmester Mikkel Warmings underskrift, gerne vil forsøge at bryde med et uheldigt frafaldsmønster på ungdomsuddannelser og undgå, at en række unge ender som misbrugere, og det er så i relation til hash.

Så bliver det sagt heroppefra, at hash ikke har nogen væsentlige accelerationsvirkninger. Jeg vil godt have lov til at sige, at det er i hvert fald en meget, meget forenklet fortolkning af de faktiske ting, fordi det har altså vist sig, at hashforbrug i meget stort omfang meget ofte leder til brug af heroin, kokain, amfetamin, ecstasy og andre ting. Så det er i hvert fald en sandhed med meget, meget store modifikationer.

Se på den ene side har vi altså det her forsøg, at vi går og siger, at vi prøver at begrænse hashforbruget. På den anden side har vi den samme borgmester, som her i Borgerrepræsentationen, da borgmesterens parti var medforslagsstiller til et forslag om forsøg med lovlig hash, nævnte, "at det er uansvarligt at sige nej til 3 års forsøg med lovlig hash."

Jeg vil gerne have lov til at sige, at det er Dansk Folkepartis opfattelse, at det er helt uansvarligt at sige ja til det. Altså på den ene side har vi ønsket fra borgmesteren og flertallet herinde, at man gerne vil have forsøg med lovlig hash, og på den anden side laver man, fordi der kommer nok lidt kritik af det fra den anden side, sådan lidt kampagne for, at der ikke er for mange, der skal bruge hash.

Hvem kan forklare mig, hvor den røde tråd i denne politik i relation til hash er henne? Det har jeg, også mit parti, og jeg tror også i virkeligheden ret mange andre meget svært ved at se. Man kan være for, eller man kan være imod fri hash, men at Københavns Kommune officielt har to forskellige politikker og bare kører på det, to spor, på den ene side legalisering af brug af det, og det skader ikke, har vi lige hørt fra borgmesteren heroppe, og på den anden side går man ud og vil begrænse det blandt de

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

unge, det er der i hvert fald ikke nogen hoved og hale på. Jeg synes, at man skal prøve at finde sine ben der.

**Marialise Rømer (F):** Hr. Finn Rudaizky. For det første vil jeg invitere dig til at møde op i Soci-aludvalget med de mange undersøgelser, som åbenbart viser det modsatte af de undersøgelser, Mikkel Warming refererer til. Det synes jeg naturligvis er relevant.

Når det er sagt, så vil jeg sige, at det, vi ønsker, det er sådan set ikke at dele hash ud og sikre, at Danmarks og Københavns ungdom bliver hashmisbrugere. Det, det handler om, er afkriminalisere hashmiljøet og sikre, at vores unger ikke ryger hash i dybt kriminelle miljøer, at vi altså ikke fodrer stærke pengemænd i forbindelse med hashsalg.

Så det er der, argumentationen rent faktisk ligger i forhold til at legalisere hash. Det handler om kriminalitet og at forebygge kriminalitet. De undersøgelser, der refereres til, beviser bare, at en legalisering af hash ikke skaber flere misbrugere og altså ikke øger salg eller brug af hash overhovedet. Så derfor er der al mulig god grund til at fastholde, at det her giver mening.

**Lars Aslan Rasmussen (A):** Jeg vil bare sige, at vi ikke er for legalisering af hash. Det, vi har snakket om, er et 3-årigt forsøg, hvor det er på kommunale hænder med hjælp fra eksperter i forhold til, hvem der skal bruge det. Det synes jeg trods alt er bedre, end at det er kriminelle bander, som kontrollerer hashmarkedet, og hvor der slet ikke er kontrol med, hvem der kan få de her ting, fordi jeg er fuldstændig enig i, hash er skadeligt, og at man skal prøve at undgå det.

Jeg vil sige, at efter 3 års forsøg skal jeg være den første til, hvis det viser sig, at det har en skadelig effekt, eller det er blevet værre, at sige, at så skal det selvfølgelig stoppes. Men jeg har det bare sådan, at som det er nu, forstår jeg ikke, at man synes, det er en optimal løsning, hvor det er kriminelle, hvor det er rockere og indvandrerbander, der sidder på hashmarkedet.

Så jeg synes, at det vil være udmærket med et forsøg for at se, kan vi kontrollere det bedre, end det bliver i øjeblikket, samtidig med at vi tager noget af det her marked ud for de kriminelle bander. De kriminelle bander i København omsætter for lige så meget på hashmarkedet alene, som 7-Eleven gør.

**Borgmester Mikkel Warming:** Der var sådan lidt gammel Venstrestatsminister over Finn Rudaizky: Hvis det er fakta, så benægter jeg fakta.

Jeg glæder mig også til at se de mange undersøgelser, som Finn Rudaizky og Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti, går jeg ud fra, har adgang til, som kan sige noget fagligt-sagligt andet end den anerkendte videnskabelige forskning, man baserer arbejdet på i socialforvaltningen i København og i øvrigt rigtig mange andre steder.

For det, jeg sagde, var i al fredsommelighed, at det, forskningen viser, det er, at hash er lige så farligt eller ufarligt, hvad man nu vil kalde det, eller lige så skadeligt, og jeg mener skadeligt, som f.eks. alkohol og tobak.

Så gjorde jeg mig den ulempe for at prøve at være sikker på, at man ikke kunne sige, at jeg havde påstået, at hash ikke gav nogen skader, at remse en række af de skader op, som hash giver, sammen med en række af de skader, alkohol giver. Bare for at understrege, at der er en lang række parallelle skadevirkninger, og at hash ligger i samme farlighedskategori, som alkohol gør, og at det måske er derfor, at det har så stor en udbredelse blandt danske unge, som det har. Men at påstå, at jeg, for slet ikke at tale om socialarbejderne, skulle mene, at det ikke var skadeligt, så synes jeg, at man ikke har hørt efter, hvad der blev sagt, som den ene ting.

Den anden ting er så til gengæld, og det synes jeg er værd at holde fast i, de erfaringer fra andre lande, der viser, at tilgængelighed og legalisering, eller afkriminalisering, for nu at bruge et mere præcist udtryk om det, vi faktisk har bedt om i København, ikke fører til øget forbrug af hash blandt unge,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

i sig selv i hvert fald, i og med at forbruget af hash i f.eks. Holland med coffeeshopmodellen er lavere end blandt danske unge, hvor det er kriminelt at købe hash. I og med at i Portugal, hvor man de facto har legaliseret alle euforiserende stoffer, også de hårde, hvilket jeg ikke kan forstå, at man kan slippe af sted med, men det har man gjort, er forbruget af hash blandt de laveste i hele EU.

Så den kausale sammenhæng, man nogle gange forsøger at sige, jamen jo hårdere forbud, jo mindre forbrug, passer ikke. Det viser tallene klart og tydeligt. Så er det, man måske skulle tænke på, skulle vi prøve noget andet, og det er det, et flertal har prøvet at tænke over her i byen.

**Forespørgslen blev besvaret.**

=====

### 62. Forespørgsel om betalingsring (2011-115061)

(Økonomi)

**Jakob Næsager (C):** Tak for ordet.

Grunden til, at vi er en række partier, der har rejst denne forespørgsel om betalingsringen, er, at der er oceaner af spørgsmål udsprunget af det her spørgsmål om en eventuel betalingsring. Både vi her i salen og ikke mindst københavnere og byens gæster skylder vi afklaring af, hvad fakta i den her sag er, hvad går planerne ud på, hvordan det skal implementeres, og hvilke konsekvenser det får for byen.

Jeg har noteret mig, at borgmesteren har lavet en skriftlig redegørelse, men vi ser meget frem til at få svar på nogle af de spørgsmål, der er rejst, så vi har forsøgt at præcisere nogle af de ting, vi specielt gerne vil vide noget om. Vi ser meget frem til borgmesterens redegørelse.

**Borgmester Ayfer Baykal:** Tak. Jeg har modtaget en forespørgsel fra Venstre, Liberal Alliance, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti om konsekvenserne af en betalingsring i København.

Som Jakob påpegede, så vil jeg lige gøre jer opmærksom på, at der er blevet udarbejdet et notat om betalingsringen, og det er lavet i tæt samarbejde mellem teknik- og miljøforvaltningen og økonomiforvaltningen. Der har også været et tæt samarbejde mellem Københavns Kommune i hovedstadsrådsrådet og de 16 kommuner i Kommuneforum. Resultaterne af Kommuneforums arbejde har siden 2008 været offentligt tilgængelige i rapporten "Trængselsafgifter i hovedstadsområdet" og på Kommuneforums hjemmeside.

Selv om det er et fælles projekt, så skal jeg med glæde forsøge at besvare de konkrete spørgsmål i forespørgslen, og det er også på baggrund af det, jeg har bedt min forvaltning om at udarbejde notatet. Jeg skal derfor ikke trætte jer med alle detaljerne her, men kort opsummere nogle af hovedpunkterne i besvarelsen.

Kommuneforum har foreslået, at betalingsringen placeres langs Ringbanen og Ring 2, endvidere langs Sjællandsbroen og så tværs over Amager ved Englandsvej og Øresundsvej. Det er samme placering, som Socialdemokraterne og SF har foreslået i "Fair Løsning".

Borgerrepræsentationen har senere bedt om, at kommunen analyserer flere placeringer, som i højere grad respekterer bydelsgrænser og skoledistrikter, men Borgerrepræsentationen har som bekendt ikke truffet beslutning om ringens placering. Vi afventer, at regeringen giver den nødvendige lov-hjemmel, men regeringen har valgt at lægge sig i slipstrømmen på et tilsvarende projekt i Holland, som desværre er gået helt i stå. Så vi afventer fortsat et udspil fra regeringen.

Med hensyn til, hvor meget den enkelte skal betale, så har Kommuneforum foreslået en model, hvor det skal koste mellem 10 og 25 kr. at passere betalingsringen, alt afhængigt af tidspunktet. Det svarer stort set til det, som er foreslået af Socialdemokraterne og SF. Men i sidste ende er det staten,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

som skal give den nødvendige lovhjemmel og dermed også fastlægge, hvad det skal koste, og hvor den skal ligge.

Med hensyn til omkostningerne vurderer forvaltningen, at betalingsringen kan etableres for omkring 200-250 mio., og at driften vil løbe op i 250-300 mio. årligt. Men det er klart, at prisen kan ændre sig som følge af den tekniske udvikling, afhængigt af, hvilken teknisk løsning man vælger.

Endelig blev der spurgt til, om amagerkanerne skal undtages fra betalingen. Det er ikke noget, der har været analyseret dybere, men i forslaget fra Kommuneforum og Socialdemokraterne og SF er ringen placeret, så man stadig kan komme til og fra Amager via Sjællandsbroen og via motorvejsbroen uden at passere ringen. Så beboerne på Amager er ikke tvunget til at køre ind i betalingszonen.

Med disse ord håber jeg, at jeg har besvaret spørgsmålene i forespørgslen. Tak.

**Jakob Næsager (C):** Tak til borgmesteren for redegørelsen. Jeg vil ikke sige for svarene, fordi jeg synes faktisk, at redegørelsen afkaster endnu flere spørgsmål end svar. Der er fortsat en hel del usikkerhed om placeringen og konsekvenserne, og det synes jeg ville være hensigtsmæssigt, at vi fik klarlagt hurtigst muligt og helst her i aften.

Med hensyn til, hvor betalingsringen skal ligge henne, har været nævnt Ring 2, og nu nævnes også Ringbanen. Det vil være temmelig relevant at vide, om det er Ringbanen, der er grænsen, eller det er Ring 2. Hvad med de beboere, der bor på Ring 2? Skal de betale, når de bakker ud af deres indkørsel?

På Amager siges det, at det er Øresundsvej og noget af Englandsvej. Hvorhenne går grænsen? Og ligesådan gennem Sydhavnen og Kongens Enghave. Hvis grænsen går på en vej, hvad så, når man kører i den ene side af gaden? Er man så udenfor, når man kører i den anden side af gaden? Kan vi ikke få lidt mere præcist, hvor er det henne, ringen skal ligge?

Så har vi spurgt til prisen for den her betalingsring. Det hørte vi ikke så forfærdelig meget om, men jeg forstod, at man introducerer én takst, og så er der stigninger undervejs. Er det rigtigt forstået, at der er en progressiv skala, så bompengene stiger løbende?

Etableringspriserne var også noget tågede. Jeg har forstået, at i forbindelse med BR's studietur til London har man fået oplyst, at det kostede 1,2 mia. kr. at etablere bompengene i London. Nu når man siger, at det koster 250-300 mio. kr. at etablere den her, hvad er så regnet med, og hvad skal den enkelte bilist betale i installationsudstyr for at kunne få lov at køre ind i København? Der bliver nogle driftsudgifter, når man kører ind, men skal man have noget grej installeret i bilen, og hvad vil det i givet fald koste? Bliver det noget, der skal betales løbende, eller er det en engangsudgift, den enkelte bilist skal betale?

Betyder det, at den enkelte bilist bliver overvåget, eller hvordan man vil man sikre, at det ikke er sådan, at man herfra eller fra staten kan følge med i, hvem der kører hvor og hvornår og hvornår det er, man krydser vejen? Hvordan sikrer vi, at vi ikke havner i en overvågning?

Så er der hele situationen omkring Amager. Skal Amager fritages, eller skal Amager ikke fritages? Det er lidt tåget. Somme tider kan man læse i avisen, at Karen Hækkerup, medlem af Folketinget, vil have en Amagerordning. Nu hører vi så på borgmesteren, at der er skabt to løsninger, så amagerkanerne kan køre udenom. Bliver der en særlig løsning for Amager, eller bliver der ikke nogen særlig løsning for Amager?

Når de i Folketingssalen taler om, at man skal kunne køre igennem København på en halv time og så fritages, er det så kun folk på Amager, der i givet fald kan fritages, eller hvis man kommer udefra og skal besøge folk på Amager, skal man så også kunne fritages, hvis destinationen er Amager? Altså vi har temmelig mange tågede og uafklarede ting i det her. Hvem skal fritages, og hvem skal ikke fritages?

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Jeg har forstået, at i Socialdemokraternes og SF's Fair Forandring skal der være et provenu til statskassen på 2 mia. kr. Hvis amagerkanerne skal fritages, hvem er det så, der skal betale amagerkanernes andel? Det har vi heller ikke fået svar på.

I det notat, der ligger omdelt på pladserne i dag, står der, at der skal lukkes veje på Amager for at lave en betalingsring. Så bliver det jo en betalingsmur. Kan vi få at vide, hvad det er for nogle veje på Amager, der skal lukkes? Jeg kan forstå, at Øresundsvej er et af de steder, hvor ringen skal ligge. Nu ligger der et butikscenter lige op ad. Hvilke konsekvenser vil det få for dem, mister de deres kunder på hele den ene side, fordi de er afgrænset af en betalingsring, eller hvilke konsekvenser får det for de handlende på Amager?

Så er det sagt af nogle analytikere, at betalingsringen vil medføre en mindre trængsel i København, den gennemkørende trafik vil falde med en tredjedel. Nu er vi vel mange, der fortsat håber, at de har et ærinde i København, så vores hovedstad fortsat er attraktiv. Men løsningen hedder så, at de skal gå over i den kollektive trafik. Nu har jeg forstået, der er 180.000, der hver dag passerer kommunegrænsen for at køre ind i København. Hvis en tredjedel af dem, det er ca. 90.000, skal hoppe over i den kollektive trafik, hvorhenne er det ... kan jeg få tid fra min taletid i næste runde? Hvorhenne er det, at de skal hoppe på? Der er ikke plads i Metroen til 90.000 ekstra...

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Jeg skal sige, at den mulighed er der ikke efter de nye taletidsregler. Den har Borgerrepræsentationen besluttet at afskaffe.

**Jakob Næsager (C)**: Hvis jeg skal afslutte min runde her, så vil jeg sige, at der er lige i den her uge blevet fremlagt et forslag om øget vækst i København, det efterlyser en bedre infrastruktur, og at man lettere kan færdes i København. Hvordan harmonerer det med betalingsringen?

Jeg ser rigtig meget frem til svarene, for jeg synes, at spørgsmålene langt overstiger mængden af svar.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til Carl Christian Ebbesen, værsgo.

**Carl Christian Ebbesen (O)**: Som vi lige har fået beskrevet, så er der en række ting, der skal afklares omkring betalingsringen.

Jeg har sådan set forståelse for, at der er nogle venstrefløjspartier i Københavns Borgerrepræsentation, som ønsker at fjerne bilerne, begrænse biltrafikken i København, men jeg synes, at besvarelsen af denne her forespørgsel, også hvis vi får svar på nogle af de mere specifikke, konkrete ting, der jo tegner sig i det øjeblik man beslutter sig for en betalingsring, hvor skal den være, hvordan er problemstillingerne, hvilke veje skal lukkes, gør, at så står vi pludselig over for nye udfordringer, nye konsekvenser.

Nogle af de konsekvenser, som helt oplagt giver sig selv, det er jo diskussionen om, hvor mange arbejdspladser der ikke bliver etableret i København på baggrund af, at det nu bliver dyrere at tiltrække arbejdskraft, når folk nu skal til at betale. I første omgang kan jeg forstå, det er 11.000-12.000 kr. Det kan også være, det går hen og bliver meget, meget mere.

I bund og grund synes jeg, det er problematisk, at der er nogle partier herinde, som godt kan have en ide om, at en betalingsring skal man lave, og så har jeg hørt noget om, at de der penge, som man så får ind fra bilisterne, de skal bruges til at sænke prisen på den kollektive trafik og også sikre en større kapacitet på den kollektive trafik.

Men nu har vi jo selv lige set, at den plan, som Socialdemokratiet og Socialistisk Folkeparti har lagt på bordet i Folketinget, viser, at betalingsringen skal bidrage med 2 mia. kr. Derfor har jeg et spørgsmål til SF-borgmesteren. Hvis statskassen skal have 2 mia. kr. i lommen, så koster det yderligere 300 mio. kr. i drift. Hvor mange penge tror I så selv på, der er til at sænke prisen på den kollektive



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

trafik og til at sætte busser ind på grund af den øgede efterspørgsel, der selvfølgelig vil være på den kollektive trafik?

Det, vi så kan spørge os selv om, er: Bliver prisen så et sted mellem 10 og 25 kr., eller bliver den i virkeligheden ikke nærmere det to- eller tredobbelte, hvis man skal finansiere det, som man i virkeligheden har lagt frem i de planer, der er?

Så er mit spørgsmål egentlig kort: Er det stadig SF-borgmesterens ønske, at man ønsker en betalingsring, hvis den skal kunne finansiere det, som SF selv har sagt, at den skal kunne finansiere, nemlig billigere priser, mere kollektiv trafik, og så bidrage med 2 mia. kr. i statskassen? Fordi så er vi altså oppe omkring 50 kr. for at køre ind og ud af betalingsringen, og det er et anseligt milliardbeløb, der skal hives ind for at finansiere det her.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til Morten Kabell og ikke, som der står på min talerliste lige nu, nemlig Lars Weiss.

**Morten Kabell (Ø)**: Jeg må indrømme over for forespørgerne, at jeg synes, det er en anelse imponerende i virkeligheden, at VKOI forventer, at teknik- og miljøborgmesteren skal kunne foregribe et formodentlig ganske omfattende lovgivningsarbejde. Jeg har stor respekt for teknik- og miljøborgmesteren, men dog vil jeg sige, at jeg måske ikke forventer, at hun alene her i dag på de få minutter, hun har til rådighed, skal kunne svare på samtlige tekniske spørgsmål, som Folketinget skal arbejde med i næste valgperiode. Beklager borgmester, men dog alligevel.

Så ærlig talt, tænk sig, at man, hvis vi hver eneste gang der bliver lanceret et politisk initiativ fra et parti eller flere partier, så skal dissekere og detailbehandle forslagene, tankerne herinde, før Folketinget overhovedet er gået i gang med at behandle det.

Jeg medgiver selvfølgelig, at forslaget om en betalingsring, forslaget om trængselsafgifter og bompenge, er noget, som i hvert fald nogle partier har ønsket i mange år, men samtidig vil jeg sige, at det har fra starten været politiske initiativer og ikke nødvendigvis, at vi har fremlagt fuldstændig detaljerede beregninger og tal på det. Så ikke fordi jeg er imod studiekredsarbejde, men ærlig talt synes jeg, vi skal holde os til det politiske, og lad os så komme til det politiske.

En betalingsring er en nødvendighed for København, er en nødvendighed, hvis vi skal løse de trængselsproblemer, der er i byen, og det er en nødvendighed også, hvis vi skal sikre københavnernes og for den sags skyld alle på Sjælland en ordentlig mobilitet. Det er en nødvendighed så langt som, at vi kan sikre en ordentlig kollektiv trafik, bl.a. ved hjælp af den finansiering, der kommer med betalingsringen.

Netop økonomien var Carl Christian Ebbesen også inde på. Lad os da bare forholde os til de erfaringer, man rent faktisk har fra andre byer, som har indført det her, andre byer, som i øvrigt i parentes bemærket har en højere økonomisk vækst end København, så hvis det endelig skal være det, der alene er kriteriet, så kan man jo se på Stockholm og sige, at så går det måske i virkeligheden meget godt, og måske skulle vi hellere før end siden få etableret den betalingsring. I Stockholm er erfaringen, at ca. en tredjedel af bilerne forsvinder, folk går over i den kollektive trafik, nogle få cykler, men alt i alt forsvinder ca. en tredjedel af bilerne, og lad os da så bare sige dermed også en tredjedel af indtægterne.

Tilbage er der så, at hvis man går ud fra en indtægt, der hedder, S og SF foreslår 25 kr. i 2014-priser, det er lidt lavt, men pyt, lad os da bare starte med det, ja, så vil det være ca. 2-2½ mia. kr., der kommer i indtægter på det tidspunkt. En tredjedel forsvinder som sagt, en tredjedel kan gå til nedsættelse af den kollektive trafik, og den sidste tredjedel til udbygning. Det er trods alt et massivt trecifret millionbeløb, op imod milliarder, der hvert eneste år kan bruges til de her formål.

Der har vi såmænd også svaret: Nej, statskassen skal ikke forgyldes ved hjælp af pengene her. De skal gå direkte tilbage til brugerne af den kollektive trafik, som får både billigere kollektiv trafik og væsentligt mere kollektiv trafik. Det er Enhedslistens, og jeg tror også forslagsstillerne i Folketingets

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

vision, at det her skal være med til at finansiere udbygning, letbaner, øvrig kollektiv trafik, metrolinjer osv., samtidig med, at vi generelt kan give bedre forhold.

Det er klart, at man ikke her og nu og ikke 1. januar 2014 lige står klar med 5 øvrige metrolinjer. Vi kan alle sammen se ude på Rådhuspladsen, hvor lang tid der går med at bygge sådan nogle. Men dog alligevel vil det være muligt at bruge pengene til at komme i gang, at få lavet en væsentlig udbygning af den kollektive trafik.

Så der er ingen grund til at være så pessimistisk, og der er ingen grund til at forvente, at svarene tager lang tid, de skal nok komme. En stor del af det hører såmænd hjemme i den anden borg, vi har her i byen,ovre på Christiansborg.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Jeg skal give ordet til Lars Weiss og sige, at uret på talerstolen ikke viser det rigtige, men at vi tager tid heroppe fra med et stopur, så det er først, når Lars Weiss har fået ordet igen, at vi starter det.

**Lars Weiss (A)**: Den tæller opad, kan jeg se.

Jeg vil blot sige til partierne bag forespørgselsdebatten, at I må være gået galt i byen, taget fejl af matriklen. Det er ikke her på Rådhuset, at vi kan indføre det her her og nu. Vi afventer det muligvis, forhåbentlig, alt efter politisk ståsted, regeringsskifte senere i det her efterår.

Jeg vil lige kommentere lidt på Carl Christian Ebbesens store omsorg for erhvervslivet i København og den manglende vækst.

Stockholm, som har et system, der svarer meget til det, der er foreslået i Fair Løsning, er den by i Norden, der oplever den højeste vækst.

Teknologirådet har regnet på, hvor mange timer der går tabt på de københavnske indfaldsveje, og det er anslået til at være i omegnen af 160.000 timer hver dag. Omregnet i kroner og øre vil det i 2015 udgøre 15 mia. Regner man det om til fuldtidsstillinger, så kunne man øge arbejdsudbuddet med godt 20.000 personer alene ved at fjerne trængslen omkring København. I forhold til regeringens genopretningsplan kunne det her have bidraget i en ikke ubetydelig grad.

**Iben Wiene Rathje (F)**: Tak for Jakob Næsagers opremsning af alle de tekniske detaljer, der mangler en afklaring, når vi snart, hvad Jakob Næsager også er helt med på, skal have en ny regering, en regering, der så har et svar på, hvordan vi undgår, at københavnernes sidder i kø i gennemsnit i 50 minutter om dagen, hvis de tager bilen, et skift fra en regering, der ikke havde en vision for det, til en regering, som har en vision.

Vi har en klar vision om, at vi vil kræve afgift af bilisterne, og landspolitisk har vi allerede faktisk fastsat afgiften meget konkret. Det vil vi give til den kollektive trafik. Det er en helt klar vision og en retning ud af det her køkaos, som præger København.

Borgmester **Pia Allerslev**: Jeg synes jo, det er meget interessant at høre debatten her, og jeg skal skynde mig at tilslutte mig både det, Jakob Næsager og Carl Christian Ebbesen allerede har sagt.

Jeg synes, det er rigtig, rigtig interessant, at de tidligere talere begynder at skyde os forespørgere i skoene, at vi stiller de her spørgsmål, at vi overhovedet forholder os til, hvad det er man udsætter københavnernes og københavnske bilejere for i fremtiden. Jeg håber da og havde egentlig haft en forventning om, at man også fra de partier, der ønsker at lave den her betalingsring, havde forholdt sig til de her problemstillinger, havde forholdt sig til, hvad det er for nogle udfordringer, man er med til at udsætte københavnernes for, hvad det er for en berlinmur, man får lavet, hvad det er for en forskelsbehandling, man får givet københavnernes og dem, der gerne vil ind og være en del af vores by.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Til dem, der siger, at det her altså bare er nødvendigt osv. osv., kan jeg også kun tilslutte mig de forrige taleres kommentarer om: Hvor er det, vi skal hen, hvordan er det, finansieringen hænger sammen, hvordan er det, man forestiller sig, at det her det overhovedet giver nogen mening?

For ikke at trætte forsamlingen yderligere kan jeg allerede nu sige, at det medlemsforslag, som Venstre og Dansk Folkeparti har stillet, som kommer lige efter behandlingen af det her, som jo handler om at friholde de københavnske bilejere for bompenge, jo falder i meget, meget fin tråd med alle de her spørgsmål, som vi har stillet i forespørgslen. Hvad er det, man tænker i forhold til de københavnere, der er afhængige af deres bil? Skal de som en lille, isoleret del til at betale ekstra for at køre herinde, skal de ekstra beskattes i forhold til at være københavnere, bare fordi de har brug for deres bil i dagligdagen og alle de forfærdende eksempler, vi har hørt og læst i den senere tid?

Så jeg håber, der kommer nogle gode ... bedre svar, bliver jeg nødt til at sige, fra de partier, der synes, at det her er et interessant forslag.

Og så vil jeg dermed også lade det være motiveringen for det medlemsforslag, som er stillet af Venstre og Dansk Folkeparti, hvis jeg må det for næstformanden.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til Lars Berg Dueholm, værsgo.

**Lars Berg Dueholm (I)**: 17 minutter, kan jeg se, det bliver dejligt.

Jeg glæder mig usigeligt til at kunne stå foran betalingsringen, foran københavnermuren, stå på en talerstol med blafrende flag bag ved mig og sige de berømte ord: "Mr. Secretary General Ole Sohn – Tear down that wall". Det glæder jeg mig til, fordi betalingsringen får i København samme funktion, som Berlinmuren havde i Berlin, naturligvis ikke med selvskydende maskingeværer og landminer og den slags, nej, noget meget mere snedigt, nemlig kroner og øre.

Problemet ved sådan en betalingsring er jo, at djævlens ligger i detaljen. Det er i virkeligheden det samme, som når folk taler om skat. Folk er generelt udmærket tilfredse med skattetrykket, men i virkeligheden de andres skattetryk. Fordi spørger man så de samme mennesker, om de har fået udført sort rengøring, om de selv har lavet en vennetjeneste, de fik nogle tusind kroner for, eller om de kunne hyre nogle billige polakker til at omlægge deres indkørsel, så er svaret selvfølgelig, at det er, fordi vi jo betaler så meget i skat. De der rige banditter skal betale skat, men jeg, jeg betaler så meget, så jeg bliver nødt til lige at lave noget selvregulering ved at få udført noget sort arbejde eller ved selv, for dem der har muligheden, at udføre sort arbejde. Det er historien om de andre, der skal betale for en selv.

Derfor er problemet med betalingsringen jo også, at det er de andre, der skal betale for at køre i bil, mens det ikke vil være fair over for dem, der bor på Amager, at de skal betale. Nej, det er så også fair nok, siger forslagsstillerne. Godt så.

Så er der dem, som bliver ramt af, at overborgmesteren ikke lever op til sit løfte om børnepasning inden for et kvarter på cykel og dermed får anvist en akutplads i Tingbjerg. Nå o.k., skal de så også slippe, fordi de bliver nødt til at køre i bil derop for at få det til at hænge sammen? Det gør de måske. Så er der dem, som har en fritidsklub på den anden side af betalingsringen. Hvad så med dem, når deres forældre skal hente og bringe osv. osv. osv. osv.

Så derfor er problemet, at når du spørger folk, om de vil betale for at køre ind i København, så er svaret selvfølgelig et rungende nej. Men spørger man de samme mennesker, om alle de andre skal betale, så er svaret et rungende ja.

Jeg holder sådan set meget af vores nye teknik- og miljøborgmester, men jeg synes ærlig talt, at hun har opført sig en smule uartigt i dag, fordi sådan en forespørgselsdebat, som kommer fra en række partier, er ganske enkelt ikke besvaret, der er ikke kommet et eneste svar på noget som helst. Og så siger man, jamen det er, fordi vi lige har ramt en forkert matrikel, det er lidt nede ad gaden og ovre på Christiansborg, det er dem, der sidder og roder med den slags.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Undskyld mig, nu er det ikke, fordi jeg siger, jeg har været her i tusind år, jeg har dog været her i 4-5 år efterhånden. Hvor mange gange har jeg ikke stået her og diskuteret betalingsring, fordi de selv samme partier har bragt emnet op? Hvor mange gange har vi ikke skullet diskutere det, medlemsforslag og kommuneplaner og hvad ved jeg, og så sidder man her og siger, gud, jamen det er noget, vi lige har fundet på, det har vi sgu ikke lige regnet på her i huset, det er ovre på Christiansborg.

Altså sikke en gang ævl, undskyld mig. Selvfølgelig ved man da, hvad man går til valg på på landsplan, og selvfølgelig går jeg da ud fra, at man selv som nytiltrådt teknik- og miljøborgmester i København ved, hvad det er der har været SF's politik bag alle disse forslag i alle disse år.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Vi går over til tredje runde.

**Jakob Næsager (C)**: Jeg har gjort mig rigtig meget umage for at lytte til alle svarene eller i hvert fald alle kommentarerne, for jeg synes, det er bemærkelsesværdigt, at der er kommet rigtig mange bemærkninger, men meget, meget få svar, ja, faktisk ualmindeligt få.

Min første kommentar her i anden runde er til Lars Weiss, der siger, at det er den forkerte borg, vi har rejst forespørgslen på. Ja, men nu har vi jo haft den sidste overborgmester, og hun brugte temmelig mange penge i det her Kommuneforum til at indgå aftale med 15 andre kommuner. Hvis det er den forkerte borg, og det ikke er et kommunalt anliggende, så synes jeg, vi her i salen skulle overveje at rejse et erstatningskrav mod den tidligere overborgmester, for så har hun jo brugt nogle penge på et område, som slet ikke er kommunalt, og det er erstatningspådragende.

I øvrigt taler hr. Lars Weiss om, at der er meget kø i København, men faktisk er det ude på Ring 3 og på Køgebugtmotorvejen, at der er allermest kø. Hvorfor er det ikke derude, vi lægger trængselsafgifterne? Skulle vi så ikke lægge trængselsafgifterne helt ud, så de omfattede Storkøbenhavn? Sådan har jeg forstået, at det er i Stockholm og i Oslo.

Nu blev Stockholm nævnt flere gange, de har højere vækst end os, men måske, hvis vi skal øge væksten i København, så skal vi ikke begrænse trafikken, og måske skal vi ikke begrænse infrastrukturen, men måske skulle vi udbygge den. Derfor tror jeg ikke, at svaret på øget vækst er en betalingsring, snarere tværtimod.

SF var inde på, at provenuet ved den her betalingsring skulle bruges til kollektiv trafik. Det er temmelig interessant, for Socialdemokraternes trafikordfører i Folketinget, Magnus Heunicke, vil bruge det til at opføre parkeringsanlæg i forstadskommunerne. Borgmestrene på Vestegnen var ude og sige, at de har behov for et sted, hvor de kan parkere uden, for betalingsringen, og Heunicke vil lave parkeringshuse for pengene. Det er åbenbart ikke kollektiv trafik. Overborgmesteren her i byen vil lave en havnetunnel for pengene.

Men sig mig engang, vi kan ikke få både kollektiv trafik, parkeringshuse og havnetunnel for de samme penge, ellers bliver det i hvert fald en temmelig høj takst, man skal betale for at krydse den her betalingsring.

Nu er der så spurgt lidt om trængselsafgifternes størrelse. Men betyder det så, at om natten, hvor der ikke er trængsel, så skal det være gratis? Betyder det også, at hvis trafikintensiteten i København falder, så skal prisen falde? Endnu et spørgsmål, som er ubesvaret.

Jeg har fået ét konkret svar her i dag, og det var fra Enhedslistens Morten Kabell, og tak for det. Han gav udtryk for, at han syntes, at taksten var for lav. Men det kunne være rigtig interessant at høre Enhedslisten, hvor høj taksten så skulle være, hvis man overhovedet må have lov at køre bil her i byen.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til Carl Christian Ebbesen, og vi er i tredje runde.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

**Carl Christian Ebbesen (O):** Det var nu egentlig en kort bemærkning, jeg ville have haft til Lars Weiss. Det er, fordi jeg synes ikke, det skal stå uimodsagt, det her med mobiliteten, det her med, hvad erhvervslivet ønsker sig.

Det, der skaber ægte, reelle arbejdspladser i København, det er jo, at man har mulighed for at komme nemt og hurtigt på arbejde, at vi har en stor mobilitet. Jeg er fuldstændig enig med Lars Weiss i, at det er klogt at sikre den her mobilitet, og at det er fuldstændig dumt og åndssvagt, at der spildes så mange arbejdstimer på at holde i kø.

Men det, der sådan set er hele kernen, er, at det, der er brug for, det er, at i takt med at København vokser, i takt med at vi bliver flere indbyggere, i takt med at der kommer flere arbejdspladser, og at vi ofte også er villige til at bevæge os længere for at komme på arbejde, så er der altså også flere mennesker, der tager bilen og i det hele taget også den kollektive trafik, for den følger med. Men det kræver også, at vi er nødt til at investere i flere veje, flere parkeringspladser, øget fremkommelighed.

Så er det bare, at jeg så kan forstå, at Socialdemokraternes svar på det her er at lægge en begrænsning ind på mobiliteten. Det er, at man nu laver en mur, hvor flere vil vælge at prøve at undgå den her betalingsring, fordi de skal betale, og vi ved ikke, om det er 11.000 kr., 22.000 kr., eller om vi skal have den fulde finansiering af alt det, som flertallet herinde ønsker sig. Så ender det måske med at være op mod 50.000 kr., en familie skal betale for at kunne komme på arbejde i København. Det betyder jo, at folk vil vælge at køre udenom, nemlig at man mindsker mobiliteten, man begrænser mobiliteten, og det er det stik modsatte af det, der skaffer arbejdspladser til København.

Jeg synes bare ikke, at det skulle stå uimodsagt, at Lars Weiss står og siger her, at alle ønsker en øget mobilitet. Jamen det er da klart, at hvis ikke der kører nogen biler i København, så er der masser af plads på vejene. Problemet er jo bare, at folk skal på arbejde alligevel. Så tager de bare på arbejde andre steder, arbejdspladserne bliver lagt andre steder.

**Signe Goldmann (F):** Jeg har et par spørgsmål til de borgerlige partier, som jeg egentlig godt kunne tænke mig svar på.

Jeg synes, jeg kan huske noget om roadpricing. Var der ikke noget med en trafikaftale med noget roadpricing? Jeg kan godt nok huske, der var et eller andet med, at det teknisk ikke rigtig kunne lade sig gøre de næste mange, mange år, så det blev nemt en syltekrukke for overhovedet at indføre sådan noget. Men jeg synes bare, der var noget snak om noget roadpricing.

Så vidt jeg husker, men det kan godt være, det er mig, der husker forkert, så var det også noget med, at det skulle koste mere i København, end det skulle koste at køre rundt i Jylland. Det kan også godt være, jeg husker forkert, men så kan I rette mig. Hvis jeg husker rigtigt, er der så ikke en grænse for, hvor grænsen mellem København og Jylland er? Er det også en berlinmur? Som sagt må I lige rette mig, hvis jeg husker forkert.

Så vidt jeg husker, var det også den nuværende og siddende regering, så man må vel have kigget på det og beregnet nogle ting ud fra det her, hvor grænserne skal gå, hvad prisen skal være. Det husker jeg heller ikke lige, men det kan være, der er nogle, der lige kan hjælpe mig. Så vidt jeg husker, var der også noget med nogle etableringsomkostninger, men som sagt, min hukommelse er ikke voldsomt god lige på det her område.

Lars Dueholm, jeg har det lidt sådan, du er ikke den eneste – eller han er ikke den eneste, hedder det – der bruger udtryk omkring berlinmuren, og så bliver jeg sgu lidt, jeg synes faktisk, det er usmageligt. Altså vi har en sammenligning med en berlinmur, hvor folk for at besøge deres kære, deres familie, satte livet på spil for at komme over på den anden side, nogle af dem blev skudt. Og det bruger I som sammenligning i en situation, hvor folk bare kan tage deres cykel, de kan tage deres gåben, de kan stige op på en bus, eller de kan betale 25 kr. for at køre over på den anden side. Jeg synes ærlig talt, at det er lidt usmageligt at bruge den slags eksempler.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Så har jeg det sådan helt som udgangspunkt, at hvor prisen skal være, er for mig egentlig ikke afgørende i forhold til, hvad provenuet skal være, hvor mange penge man skal tjene på det, men simpelt hen spørgsmålet om, hvornår vi kan komme ind og få en regulering, så vi mener, det er rimeligt at være i København. Ikke som udgangspunkt for at tjene penge på det, og heller ikke for mig personligt. At der er trængsel, er selvfølgelig et problem, men det er primært et problem for bilisterne. Det, jeg synes er et problem for alle os andre, er, at vi har en by, hvor man bliver syg af at trække vejret. Det synes jeg er et problem.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Jeg skal beklage, at vores system til talerlisten er gået ned, og vi gør det derfor i hånden. Det gør det lidt vanskeligt at håndtere korte bemærkninger. Jeg vil sige, at hvis man insisterer på at få korte bemærkninger, vil vi gerne forsøge at gøre det i hånden, og ellers vil jeg måske i nogle af spørgsmålene henvise til den næste sag, hvor vi håber, at taletidssystemet så vil opføre sig mere normalt, og ellers bede om, at man, hvis der er korte bemærkninger, markerer med hånden.

**Bo Normander (B)**: Det Radikale Venstre støtter en betalingsring. Vi er faktisk varme fortalere for en betalingsring og har været det igennem en række år.

Tidligere teknik- og miljøborgmester Klaus Bondam er jo en af dem, som har gjort et stort arbejde for at undersøge mulighederne for en betalingsring og lave analysearbejde, og samtidig er der blevet etableret et samarbejde med omegnskommunerne om, hvordan og hvorledes en sådan betalingsring kan udformes.

En betalingsring er jo en fordel for alle trafikanter, sådan som jeg ser det. Det giver mere plads på vejene til bilisterne, og det giver også mere plads til cyklister på samme måde. Og samtidig skulle der gerne være nogle indtægter til at skabe en bedre kollektiv trafik. Så samlet set kan en betalingsring give et ryk fremad i vores trafik i København, som er virkelig værdifuldt.

Det vigtigste, og det, som det drejer sig om, er, at vi i København har en høj grad af mobilitet, at vi kan bevæge os hurtigt rundt. Der er det sådan, at den model, vi har i dag, ikke er effektiv nok. Vi spilder alt for mange timer, om det er 160.000 timer, eller hvor meget det er, i bilkøer, og bilerne kører med nedsat hastighed, så vi har ikke i dag en tilstrækkelig mobilitet. Det er det, som en betalingsring kan hjælpe på. Der savner jeg nogle gode forslag fra nogle af de partier, som er imod en betalingsring, hvad man vil gøre for at løse de trafikale problemer, vi har i København.

Selvfølgelig er det fint, at Jakob Næsager stiller en masse spørgsmål, og faktisk er de fleste af spørgsmålene ret relevante. Men altså nu foregriber vi også en handling. Alle de her detaljer kan vi ikke beslutte i dag. Vi skal først se, hvad der sker i Folketinget, og hvordan hele lovgivningen kan falde på plads, før vi kan begynde at kigge på alle detaljerne i, hvor præcis skal ringen være, hvad skal det præcis koste og hvordan og hvorledes.

Men altså samlet set, når vi kigger på erfaringerne fra Stockholm og London, så kan der komme nogle rigtig gode ting ud af en betalingsring.

(Kort bemærkning).

**Lars Berg Dueholm (I)**: Tak for det, og det var i virkeligheden den tidligere taler, som jeg gerne ville have repliceret på.

Signe Goldmann spørger, om de borgerlige partier ikke er gået ind for roadpricing. Nu tror jeg ikke, Liberal Alliance dengang havde en holdning til spørgsmålet, men så kan jeg da nævne min egen. Roadpricing adskiller sig jo helt afgørende fra bompengene på den led, at provenuet af roadpricing udelukkende skulle gå til nedsættelse af de faste afgifter ved at købe en bil, sådan at det ikke var købet af en bil, der blev hårdt beskattet, men i højere grad brugen af en bil, der blev hårdt beskattet. Så det var altså et lukket kredsløb, mens det, man vil gøre nu med bompengene, jo er at putte pengene ind i alle

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

mulige ting, som man synes er fantastiske. Jeg tror, at hvis vi løber BR-referaterne igennem, så vil vi også se rigtig, rigtig mange ting, som man har tænkt sig at bruge pengene til.

Så siger Signe Goldmann noget om berlinmuren. Nu er det jo ikke mig eller liberalister, som har opført en socialistisk beskyttelsesvold, så jeg tror, at ordføreren fra Socialistisk Folkeparti må ligesom tage skade for hjemgæld i forhold til den socialistiske beskyttelsesvold.

I forhold til køkørsel, det var den sidste taler, så kan man sige, at i dag kan man bare lade være. Altså jeg bryder mig ikke om at køre i kø, og derfor kører jeg ikke inde i byen i myldretiden, jeg tager metroen. Det behøver jeg sådan set ikke nogen skat oven i hovedet for at finde ud af, jeg kan bare lade være med at tage min bil, jeg kan tage metroen.

**Jakob Næsager (C):** Der blev rejst to spørgsmål til mig, og dem vil jeg naturligvis gerne svare kort og præcist på.

Bo Normander har spurgt, hvad de borgerlige ønsker af alternativer. Vi ønsker en havnetunnel, så vi kan lede trafikken neden under eller uden om byen. Vi ønsker en udbygning af metroen, så vi kan lede trafikken neden under byen, så vi på den måde kan få flyttet trafikken fra gadeplan og ned under jorden.

Signe Goldmann spørger til roadpricing, om det er en tanke, der har været tænkt i regeringen. Der har været tænkt på det netop, som en tidligere taler sagde, for at lette afgifterne på biler. I modsætning til bompunge så er det faktisk sådan, at roadpricing i givet fald vil ramme hele landet, hvorimod bompunge bliver en københavnerskat, at københavnere skal bidrage til at betale et hul i statskassen, som hverken jyder eller fynboer skal være med til at bidrage til, medmindre de sætter deres dæk her i København.

(Kort bemærkning).

**Morten Kabell (Ø):** Til Lars Dueholm, som er overbevist om, at betalingsringen vil være den rene og skære tvangssocialisme, og at det var det, der er årsagen til, at vi ønsker den: Altså man kan sige, at forbillederne for at indføre den her betalingsring i bund og grund jo er Singapore, som i 1975 var den første by i verden til at indføre en betalingsring. Det kan godt være, der er noget, der er gået galt inde i mit hoved, men jeg erindrer ikke, at Singapore ligesom er fyrtårnet i den store socialistiske tvangskonometri.

Senere byer er jo byer som London, som har gennemført ringen, London, som alt andet lige jo har en konservativ borgmester under en konservativ-liberal regering p.t. Og nå ja, det kan man måske godt kalde tvangssocialisme.

Jeg kan også oplyse over for Lars Dueholm, at i byer som New York og San Francisco arbejder man på planer om at indføre betalingsringssystemer.

Ærlig talt, er der ikke bare tale om, at I har fundet ud af, at I ikke kan lide det, fordi I meget hellere selv bare godt kan lide at køre rundt i jeres egne biler og så prøve på at give os andre skylden for, at det hele er så ondt.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til Signe Goldmann for en kort bemærkning. (*Signe Goldmann*: Frafalder).

(Kort bemærkning).

**Lars Weiss (A):** De Konservatives og Dansk Folkepartis svar på trængselsproblemerne var: Vi skal bygge flere veje, vi skal bygge flere parkeringspladser. Det er da også en løsning, men hvor i alverden vil I få plads til dem i København? København er en færdigudbygget by. Jakob Næsager nævner en havnetunnel. Det kan vi godt tale om. Løser den trængselsproblemerne i København? Den vil

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

give et bidrag, bestemt, men den løser ikke trængselsproblemerne. Der er gader i dag i København, hvor vi i dag ikke lever op til EU's luftforureningsdirektiv. Det vil flere biler heller ikke råde bod på.

Så i forhold til det her med, at det er en venstreorienteret, rød skat, der bliver kastet ud, som Lars Dueholm var inde på: Venstres tidligere bygge- og teknikborgmester her i huset gik ind for den i sin tid, dengang hr. Lars Dueholm var en del af det parti. Jeg ved ikke, om du mener, at det var, fordi han var smittet af en rød bacille her i huset.

Lars Løkke Rasmussen, det kom frem i Politiken i forgårs eller dagen før, arbejdede så sent som i 2008 på en betalingsring rundt omkring København med den begrundelse: "Det vil medføre positive effekter på trængsel, miljø og klima." Er der sket den store ændring på de tre områder siden 2008?

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så har jeg Lars Berg Dueholm og Carl Christian Ebbesen noteret for korte bemærkninger. Derefter går vi over til den ordinære talerrække, som består af borgmester Ayfer Baykal og Rasmus Jarlov. Først Lars Dueholm for en kort bemærkning, værsgo.

(Kort bemærkning).

**Lars Berg Dueholm (I)**: Til Morten Kabell: Singapore tror jeg ikke er et sted, man sådan skal udnævne til et liberalt paradys. Efter min opfattelse er det vel dybest set sådan et stokkonservativt samfund, der måske også i virkeligheden minder lidt om Italien i 30'erne, så jeg tror, det er lidt noget andet. Hvis Morten Kabell ikke kender forskellen på konservatisme og liberalisme, så tager jeg meget gerne Morten Kabell i partiskole med de dertil hørende metoder.

I forhold til tidligere bygge- og teknikborgmester Søren Pind har jeg nu aldrig været medlem af denne forsamling, mens Søren Pind var borgmester, og i forhold til ham og Lars Løkke Rasmussen efterlyser jeg fortsat eksempler på liberale politikere.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O)**: Til Lars Weiss synes jeg da, at man skulle have større visioner, man skulle have større visioner for trafikken i København. Det, der er helt afgørende, er, at vi ved, at der er en række kryds, som er ekstremt belastede, hvor tingene sander til og propper til. Hvorfor tager vi ikke tyren ved hornene, laver nogle tunneller de steder, hvor vi har kritiske ting? Der er stadig muligheder for at etablere flere p-anlæg under jorden.

Og ikke mindst synes jeg jo, at det, der kunne være skønt, det er i virkeligheden, at vi har en by, hvor man kan lide at tage cyklen, hvor der er plads til det, at vi har en offentlig transport, som folk gider tage, og også hvor der sikres fremkommelighed. Men det kræver, at man prioriterer alle de her tre ting.

Derfor er det, jeg siger, at hvis der også skal være plads til, at vi øger mobiliteten, så skal den kollektive trafik være attraktiv, så folk har lyst til at bruge den. Derfor investerer vi i masser af metro, fordi det er noget, som folk kan lide at bruge. S-togene er noget, som folk kan lide at bruge. Men det, der er afgørende for, at vi får øget mobiliteten, er, at folk kan komme ind og parkere deres bil tæt ved stationerne, at vi i det hele taget laver en række tiltag for at få det her på plads. Der er det bare, jeg siger, at en betalingsring ikke er løsningen, fordi den får helt almindelige mennesker til at skulle betale en formue for at benytte deres bil.

**Borgmester Ayfer Baykal**: Jeg mener jeg, at jeg har svaret på det, forespørgerne har spurgt om. Når I spørger mig som SF-borgmester, så svarer jeg, at jeg synes, at en betalingsring giver rigtig god mening. Men som Morten Kabell så rigtigt var inde på, så ligger der ikke nogen lovhjemmel for betalingsringen. Jeg synes, det har været en spændende debat, men når vi får en lovhjemmel, så er jeg sikker på, at vi får en lang og grundig debat om betalingsringen og hvordan København skal påvirke det arbejde omkring en betalingsring.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

Så min personlige holdning, som også blev efterlyst, er, at jeg synes, betalingsringen giver god mening. Betalingsringen giver mening, fordi den er med til at bekæmpe den trængsel, vi har, og ikke mindst det CO<sub>2</sub>-udslip, vi har. Der er rigtig mange mennesker, der dør af partikelforurening.

Men jeg har så et spørgsmål til jer, der er modstandere af en betalingsring, og det behøver I ikke at svare på i dag, men det kan I overveje, når der kommer en lovhjemmel, og vi skal til at debattere det her mere grundigt. Jeg kunne godt tænke mig at høre jeres mening og ideer til, hvordan vi så skal bekæmpe trængslen i København. Tak.

(Kort bemærkning).

**Lars Weiss (A):** Når Carl Christian Ebbesen siger, hvorfor ikke lidt større visioner, hvorfor ikke tænke stort, der er masser af steder, vi kan bygge underjordiske p-huse, så kan det undre, at Dansk Folkeparti netop har indgået en finanslovsaftale sidste år, der bliver udmøntet nu, hvor man fratager København de penge, vi skulle have brugt til underjordiske p-anlæg. Hvorfor ikke grave veje ned, kryds med tunneller? Så kan det undre, at man fra Christiansborg går ind og vælger at smide de store infrastrukturinvesteringer på at bygge nærmest hærvejen om til en motorvej, en vej, der vil have, siger trafikprognoserne, et antal biler pr. døgn, der svarer til det halve af Artillerivej på Amager.

Så der er ikke sammenhæng i det. I må også tale med jeres folk på Christiansborg, hvis der skal være realiteter bag de store ord fra Carl Christian Ebbesen.

**Rasmus Jarlov (C):** Nu er det jo sådan, at der også efter den nye lovs vedtagelse vil være et overskud på parkeringsdriften i København, som man kan bruge på at bygge parkeringspladser, og at der også er masser af muligheder for at gøre det i stedet for at lægge penge til side til driften, som man har gjort hidtil.

Jeg synes, der er kommet mange spændende bemærkninger i denne debat, bl.a. fra Lars Weiss før, at København skulle være en færdigudviklet by. Det var alligevel interessant, at vi skal sætte en historisk udvikling i stå her i 2011. Det bliver selvfølgelig en stor turistattraktion om 500 år, hvis vores kære by stadig ser ud, som den gør i dag. Men mon ikke der er muligheder for at bygge byen videre, mon ikke der er muligheder for rent faktisk at gøre noget ved problemerne, uden at man skal beskatte københavnere og byens gæster på den her urimelige måde, som man har lagt op til.

Jeg gik egentlig på talerstolen, jeg indtegnede mig for et stykke tid siden, fordi der blev spurgt til de borgerliges holdning. Der vil jeg bare oplyse, at transportministeren har lagt planerne om kilometerafgift i graven i går på et samråd i Folketinget. Så det indgår ikke længere i regeringens planer, at der skal indføres en kilometerafgift.

Men det er rigtigt, at man tidligere har tænkt, at det kunne være en bedre måde at løse problemerne på end at indføre bompeng, som jo er en urimelig skat, fordi man bliver beskattet ved at køre over en linje i landskabet. Det at indføre en kilometerafgift er jo langt mere retfærdigt, fordi man der beskatter folk efter, hvor meget de ligesom bruger vejene, i stedet for, om de bor uden for brokvartererne eller ej.

Det helt store problem her er, at det simpelt hen er urimeligt, at man skal beskatte folk, fordi de ikke har råd til at bo i brokvartererne eller i Indre By. De skal pludselig betale mere for at komme ind til byen. Der er ingen rimelighed i det. Det er en arbitrær skat, som rammer skævt og forkert. Det er det afgørende problem ved denne her plan om en betalingsring, ud over, at det selvfølgelig også er en skattestigning, som vi jo er imod.

Jeg har lagt mærke til, at man bruger det her retoriske kneb, at man påpeger, at der ikke findes lige så kraftige virkemidler i den borgerlige værktøjskasse. Vi har godt nok peget på bl.a. havnetunnelen som et afgørende projekt og flere andre infrastrukturinvesteringer, som vi skal lave. Men det er da korrekt, at vi ikke har noget svar, der virker på samme måde som en betalingsring. Dermed skaber man et

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 25. august 2011

---

billede af, at man er nødt til at vælge den socialistiske vej, når nu ikke der er en borgerlig vej, som virker på nøjagtig samme måde.

Der vil jeg bare sige, at jeg efterspørger altid politikere, som er villige til at sige, at nogle gange er det bedre ikke at foretage sig noget, end det er at vælge en dårlig og uretfærdig løsning. Det kan faktisk være det bedste valg, at man ikke handler, frem for at man som politiker tror, at man kan løse alting. Selv om der så ikke er nogen gode løsninger, så vælger man bare en dårlig løsning.

**Forespørgslen blev besvaret.**

=====

### 63. Medlemsforslag om at friholde københavnske bilejere for bompenge (2011-115045) (Økonomi)

**Borgmester Pia Allerslev:** Som jeg allerede meddelte under det forrige punkt, så tror jeg ikke, vi behøver at tage debatten én gang til, men blot for at understrege vigtigheden af det her, blot for at understrege, at det her er noget, der kommer til at ramme rigtig, rigtig mange københavnere, så har Venstre og Dansk Folkeparti stillet det her medlemsforslag, som går ud på at rette henvendelse til gruppeformændene for Folketingets partier med en appel om at friholde bilejerne bosat i Københavns Kommune af fuldstændig samme årsager, som vi har brugt den sidste times tid på at debattere.

**Lars Weiss (A):** Jeg vil bare sige, at vi ikke kan støtte forslaget, men som Socialdemokrater har vi da tænkt at holde en ganske grundig kontakt til vores gruppeformand på Christiansborg og forhåbentlig også den kommende trafikminister om de her spørgsmål.

**Bo Normander (B):** Det Radikale Venstre kan heller ikke støtte det her forslag, og vi har en protokolbemærkning, som jeg læser op, og den hedder:

"Det Radikale Venstre støtter en betalingsring. Der er en række hensyn til trafikafvikling, miljø og sundhed m.v., der skal afklares ved den tekniske udformning af en betalingsring, før den nøjagtige placering af betalingsringen kan vedtages. Vi mener, det er afgørende, at placeringen vedtages af Københavns Kommune i samarbejde med de berørte omegnskommuner."

**Peter Thiele (F):** I SF er vi helt enige i de bemærkninger, der er kommet fra Socialdemokraterne og fra Det Radikale Venstre, og vi synes, vi har diskuteret betalingsringen nok efterhånden i denne her forsamling.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Hold da op, en tynd kop te! Her har vi Borgerrepræsentationens venstrefløjs mærkesag nr. 1, en betalingsring i København, og så står vi her og hører, at nu har vi diskuteret den nok. Det er lige så snart vi begynder at blive konkrete, lige så snart vi begynder at stille nogle spørgsmål, lige så snart der kommer nogle forslag på bordet om, hvordan man så i virkeligheden havde tænkt sig, det her skulle være, og der er en mulighed for at diskutere, hvordan de u hensigtsmæssigheder, som jeg tror, vi alle sammen erkender, at en betalingsring også medfører, kan løses, så melder man pludselig pas og ønsker ikke at blive konkret.

Vi ved, der er et folketingsvalg inden for 2 måneder, og vi ved også, at hvis og såfremt der skulle være et flertal i Folketinget efter det valg, der giver tilladelse til en betalingsring, så vil vi her i Borgerrepræsentationen være en afgørende medspiller i, hvordan det skal løses. Det er jo flertallet herinde, der har bragt det på bane, der har bedt Folketinget om at kigge på en betalingsring, og så lige pludselig melder man pas på alting. I må da indrømme, I der har et ønske om en betalingsring, at I bliver afgø-

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

rende medspillere i, hvordan det skal være, og så er man pludselig ikke interesseret i at bidrage til løsninger. Det synes jeg er en tynd kop te.

Nu har vi stillet et medlemsforslag her om at prøve at løse nogle af de u hensigtsmæssigheder, der opstår i forbindelse med en betalingsring, og derfor synes jeg da, det var væsentligt, at vi kunne få en diskussion om, om man ønskede at forholde sig til det. Det er fair nok, at man enten er for eller imod, det er jo ens politiske overbevisning, der skal afspejle sig her. Men at man mener, at nu har vi diskuteret det nok, det synes jeg er en tynd kop te.

**Jakob Næsager (C):** I Den Konservative Gruppe deler vi forslagsstillernes intention om at friholde de københavnske bilejere for bompenge. Så langt, så godt.

Derimod er vi ikke enige i metoden. Vi har i vores gruppe en ganske udmærket kontakt til vores folketingsgruppe og til regeringen, så vi synes ikke, der er nogen grund til at begynde at ulejliges huset her med at skrive breve. Så derfor vil vi undlade at stemme.

**Klaus Mygind (F):** Vi kan se frem til en lang og grundig debat om det her.

Til det konkrete forslag synes jeg, det er en absurd tankegang at forestille sig, at nogle københavnere, når de er kørt uden for byen, står i en helt situation, når de skal ind i byen i forhold til de øvrige borgere, som er i hele vores region. Så udgangspunktet for mig det er jo, at vi må stille borgerne i regionen lige i den her sammenhæng. Derfor er det absurd at forestille sig, at man bare friholder én stor gruppe mennesker, 500.000 borgere.

**Medlemsforslaget blev forkastet med 33 stemmer imod 7. 6 undlod.**

**For stemte: O og V.**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Følgende undlod at stemme: C og I.**

**Det Radikale Venstre afgav følgende protokolbemærkning:**

**”Det Radikale Venstre støtter en betalingsring. Der er en række hensyn til trafikafvikling, miljø og sundhed mv., der skal afklares ved den tekniske udformning, før den nøjagtige placering af betalingsringen kan vedtages. Vi mener, det er afgørende, at placeringen vedtages af Københavns Kommune i samarbejde med de berørte omegnskommuner.”**

---

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 25. august 2011**

---

*Følgende sag blev behandlet for lukkede døre:*

**64. Valg af ESDH-leverandør - Fortrolig (2011-72163)**

---

*Mødet sluttede kl. 20.07.*